

F punto **L** **I N A L**

AÑO IV — Martes 23 de diciembre de 1969 — N° 94

Precio: E° 5.— en todo el país.

**NUEVAS DENUNCIAS DE
TORTURAS POLICIALES**

EL PDC DETRAS DEL JUEZ

Denunciamos: danza de millones en créditos del Banco del Estado a parlamentarios DC y del PN

ALGUNOS ALCANCES SOBRE EL PERU

Señores:

En el N° 91 de PF, bajo el título "Un nido de la CIA aplastan en Perú" se publica un artículo que no refleja la realidad peruana.

El "Gobierno Revolucionario Peruano" a pesar del sugestivo barullo "nacionalista" levantado internacionalmente, es ni más ni menos que la continuidad (en materia económica, política y social) del depuesto régimen de Fernando Belaúnde Terry. Razones obvias nos exigen de explicar el éxito publicitario logrado por el gobierno de facto.

Las realizaciones determinantes de los objetivos del equipo del general Velasco, son las siguientes:

1) **RECUPERACION** de los yacimientos petrolíferos de La Brea y Pariñas (que no es ni de lejos todo el petróleo peruano) con conocidas pérdidas para el Estado por desmantelamiento y desplazamiento a Concesiones Lima, subsidiaria de la Standard Oil Company; además concesiones petroleras a diversas compañías norteamericanas: 7.800 hectáreas a la Cerro Oil Company en la región del oriente, derechos a la Belco en el zócalo continental y el mantenimiento por la Standard Oil de una vasta red de distribución de los derivados del petróleo; añadidos que hace pocos días Mercado Jarrin ha declarado que las conversaciones en torno a la I.P.C. prosiguen.

2) Ley 17.716 de Reforma Agraria, que en sus puntos más resaltantes no es otra cosa que:

a) Una leve modificación de la tenencia de la tierra, adaptándola a los intereses del capitalismo moderno, profundizando el carácter de nuestra economía dependiente.

b) Los fundos azucareros con los que se especula, han sido afectados en los sectores de elaboración primaria, manteniéndose la unidad básica de producción, que es la que rinde susculentas ganancias. A los hacendados —capitales extranjeros mayormente— se les paga en bonos revertibles en la industria.

c) Consolidar y desarrollar el capitalismo, "peruano", naturalmente sobre las espaldas de obreros y campesinos, los que tienen que pagar a precios leoninos y a plazos rígidos la tierra adjudicada, es decir la tierra que según la ley no le sirva al gamonal, lo que constituye para éste un pingüe negocio.

d) Al margen que la ley es en sí contradictoria por los intereses contrapuestos —existentes— entre el campo y la ciudad, constituyendo el latifundio un complemento necesario para los monopolios, la ley por lo señalado es en su esencia como tantas otras leyes "letra muerta". El objetivo social de la misma es responder a los movimientos guerrilleros y grandes movilizaciones campesinas latentes, para frenar la comba-

tividad agrarista. Es lo que pretenden con las inversiones en los Departamentos de Cuzco, Ayacucho y Puno, lugares evidentemente conflictivos.

3) Contrato con la American Smelting para la "exploración" de yacimientos cupríferos en el Departamento de Cajamarca.

4) Contrato con la ITT como señala el señor J. C. M. sin previa licitación. El Estado queda como accionista mayoritario en el control de los ingresos que dejarán los servicios públicos, pero la ITT desplaza sus capitales a través de su subsidiaria, la Cia. Sheraton, hacia la construcción de un hotel para turismo donde tendrá ganancias líquidas mientras que en teléfonos y telégrafo sólo podía ganar —teóricamente— el 12 por ciento de los ingresos; además invertirá en una fábrica de equipos de telecomunicaciones que elaborará material telefónico. ¡Lindo negocio!

5) En estos momentos el gobierno peruano se debate contra viento y marea para firmar el contrato del cobre de Cuajone con la Southern Peru Copper Corporation, que a todas luces saciará los apetitos imperialistas de la empresa.

En su mensaje a la nación el 28 de julio y posteriormente en su discurso de inauguración del CADE, el presidente Velasco traza con precisión su política antiobrero, de atracción a las inversiones extranjeras y de impulso al desarrollo de la industria nacional.

a) El imperialismo respondió con un estímulo de 80 millones de dólares a través del BID, un "préstamo" hecho por el FMI y la inmediata visita de misiones comerciales inglesas, japonesas y norteamericanas.

b) Las "fuerzas productoras" del país, léase SNI, SNA, SNL, CONACO, expresaron su júbilo respaldando al gobierno en un comunicado público. A la vez cada una de estas organizaciones ha trazado en sus revistas especializadas una clara política represiva incorporando formas nuevas y más sutiles de explotación contra las clases trabajadoras (sistema de contrata, alquiler de subarrendatarios, alza general del costo de vida, etc.).

Todos los conflictos obreros han terminado en aplastantes derrotas. Toda huelga ha sido declarada ilegal, no pocas han tenido que soportar brutales represiones —trabajadores de la hacienda Cayalty, obreros de la mina Raúl, mineros de Cobriza, Toquepala, Compañía Papelera Atlas, Tabacalera Nacional—, etc. En estos momentos el país empieza a sentir las movilizaciones obreras y no precisamente por gestión aprista, partido que no ejerce control alguno en los sindicatos, sino como consecuencia de la dinámica revolucionaria.

El campesinado peruano soporta una sistemática represión con el rutinario saldo de muertos (en el Departamento de Ayacucho, por una movilización que empezó en protesta contra el decreto antiestudiantil, los campesinos pagaron una cuota de 14 muertos. Cuatro de sus principales dirigentes continúan presos en el penal de Lurigancho).

La ley 17.437, "ley orgánica de universidades" tiene como objetivo fundamental adecuar la universidad peruana a los intereses desarrollistas industrialistas del capitalismo, financiada por los mismos estudiantes.

La disminución de vacantes para el ingreso, la represión contra el estudiantado, la RECESION de la Universidad, como se acaba de hacer con la Universidad Nacional de Ingeniería, son la consecuencia lógica de la política gubernamental. (Con pretexto de los últimos acontecimientos universitarios se ha desatado una ola represiva contra los "agitadores extremistas" que indudablemente sirve para dar confianza a las inversiones capitalistas).

Tiene razón el señor J. C. M. cuando informa que Plant Protection S. A. es una pantalla de la Agencia Central de Inteligencia (CIA). Pero en el resto del artículo falta a la verdad cuando afirma que ahora las cosas han cambiado! y que las 50 mil detalladas fichas pueden permanecer tranquilas... por que el gobierno las tiene en su poder.

No se puede negar que la Junta Militar tiene habilidad para utilizar la demagogia logrando confundir a muchas personas. El mundo conoce por amarga experiencia que la CIA "nebulosa enemiga", es una magnífica cabeza de turco para posar de "antimperialista". No por eso pierde eficacia. Desaparece Plant Protection pero no la CIA del Perú.

Plant Protection no es una novedad. La misma revista "Oiga" estrechamente ligada a los militares" (hoy señalada por éstos de "comunista"), denunció en sus páginas los nombres de muchas personas ligadas a esta organización.

El exministro boliviano Antonio Arguedas denunció fehacientemente la existencia de elementos pertenecientes a la CIA en todos los niveles de la vida pública. Este es el caso del jefe del PIP, Hércules Martians. Estas personas no solo conservan sus puestos, sino que se consolidan en ellos.

El señor Irwin, enviado por el presidente Nixon para negociar con el gobierno peruano el caso IPC, es un conocido agente del servicio de inteligencia que contribuyó al derrocamiento de Mossadeg en Irán. Irwin es paciente, abogado y hombre de confianza de la familia Rockefeller.

Nelson Rockefeller sintetizando su viaje por América latina propone la creación de un "consejo de seguridad del hemisferio occidental", hayando la inmediata aprobación del Primer Ministro peruano, general Ernesto Montagne.

La CIA, bien lo sabemos, funciona a través de muchos conocidos y desconocidos mecanismos, cada uno de los cuales tiene conocimiento de nuestras realidades sociológicas, económicas y políticas. Todos ellos a excepción de Plant Protection siguen investigando nuestra vida nacional.

En el mes de noviembre de 1967, el general Edgardo Mercado Jarrin, Ministro de Relacio-

(A la contratapa siguiente)

No nos atemorizan

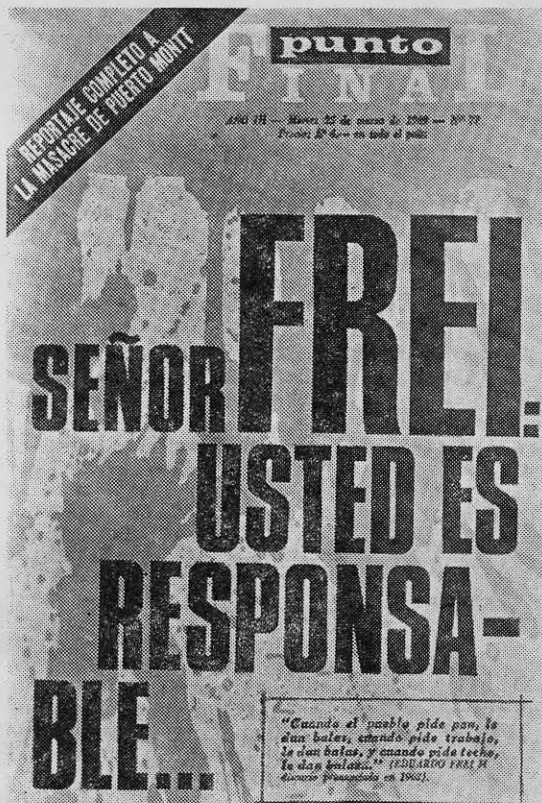
A L instante de cerrar esta edición, PUNTO FINAL afrontaba dos nuevas querrelas. Una ante tribunales civiles, originada en una denuncia del diputado Carlos Garcés Fernández, tesorero del Partido Demócrata Cristiano. La segunda, en la Primera Fiscalía Militar, presentada por el Director General de Carabineros, Vicente Huerta Célis.

La querrela del diputado Garcés Fernández se refiere a la portada de nuestra edición N° 92. El tesorero del PDC —en su calidad de parlamentario— ha hecho uso contra PF de disposiciones de la Ley de Seguridad Interior del Estado. La denuncia del jefe del Cuerpo de Carabineros se refiere a la carta de un lector publicada en la edición N° 84. En este caso se nos pretende aplicar el Código de Justicia Militar.

Nuestro actual director, Hernán Uribe Ortega, y nuestro compañero Mario Díaz Barrientos, que desempeñó anteriormente la dirección de PF, están siendo, pues, procesados en virtud de ambas querrelas.

No es la primera vez que contra PF se ejercen presiones de esta índole para tratar de silenciarnos. Ahora tampoco lo conseguirán. En anteriores oportunidades se nos aplicaron las mismas disposiciones que nuevamente se esgrimen contra nosotros. La Ley de Seguridad Interior del Estado, por ejemplo, sirvió al Ministerio del Interior para secuestrar una edición completa de PF, encarcelar al compañero que ejercía la dirección de la revista y prohibir la circulación de PF durante un mes. También se han querrellado en contra nuestra, otras veces, el Director General de Carabineros, el Comandante en Jefe del Ejército y la directiva del PDC.

No es ninguna casualidad que esta revista sea objeto predilecto de la persecución del gobierno demócratacristiano. Ello se debe a que PF no acepta callar ni entrar en conciliaciones. Esta revista se ha trazado un camino que tiene el deber de cumplir y que incluye la denuncia implacable de los abusos que se cometen contra nuestro pueblo.



PF no ha silenciado el crimen, las torturas ni la corrupción. Por eso se nos han secuestrado ediciones (como la del facsímil), prohibido la circulación y encarcelado compañeros.

Tampoco aceptamos hacernos cómplices con nuestro silencio de la corrupción administrativa y política que caracteriza al actual gobierno. En forma serena pero categórica reiteramos esta posición. Que los enemigos no se equivoquen ni caigan en el error de creer que éstas u otras agresiones nos van a atemorizar.

PF

Punto FINAL

AÑO IV Nº 94
Martes 23 de diciembre de 1969
Precio del ejemplar en todo el país: E\$ 5.—

Revista quincenal de asuntos políticos, informativos y culturales que publica Ediciones Punto Final Ltda., Unión Central 1010, oficina 1103, Santiago de Chile, teléfono 63290.

CONSEJO DE REDACCION Mario Díaz, Augusto Olivares, Manuel Cabieses Donoso, Jaime Falovich, Carlos Jorquera Tola, Hernán Uribe Ortega, Augusto Carmona Acevedo y Hernán Lavín Cerda. **DIRECTOR:** Hernán Uribe Ortega. **GEREN. TE:** Alejandro Pérez Arancibia. **Dibujos:** Eduardo de la Barra (Jecho). **Secretaría del Consejo de Redacción:** Inés Moreno. **Secretaría Administrativa:** Haydée Moreno. **Presentación gráfica:** Enrique Cornejo (Penlke).

Colaboradores nacionales: Jaime Barrios, Julio Huasi, Mario Cerda, Clotario Blest, Melitón Herrera (Click).

Colaboradores extranjeros: Régis Debray, Jean Paul Sartre, Nicolás Guillén, Roberto Fernández Retamar, Stokely Carmichael, Francois Maspero, Giangiacomo Feltrinelli, Rogelio García Lupo, Ricardo Gadea, Angel Rama, Andrés Camino, Héctor Béjar, Mario V. Guzmán Galarza, Winston Orrillo.

Representaciones exclusivas: Editorial Maspero (París), Editorial Feltrinelli (Italia), Instituto del Libro (La Habana), Pensamiento Crítico (La Habana), Revista "Casa de las Américas" (La Habana), Revista "Por Qué" (México).

Suscripciones dentro del país:
6 meses E\$ 60.—
1 año E\$ 120.—

Las suscripciones deben solicitarse adjuntando cheque cruzado o giro a nombre de Ediciones Punto Final Ltda., o personalmente en nuestras oficinas. Para el exterior las tarifas se recargan en la cifra correspondiente a franqueo aéreo.

Los artículos firmados por PF representan la línea editorial de la revista. PF es una tribuna del pensamiento revolucionario y acepta, por ende, colaboraciones que no coincidan necesariamente con la posición de la revista.

PUNTO FINAL acepta y ofrece canje a publicaciones periódicas de similar carácter, tanto nacionales como extranjeras. Nuestros artículos y documentos pueden reproducirse libremente con la sola mención de su origen.

IMPRESORES: Prensa Latinoamericana S. A. — Root N° 537, Santiago-Chile.

Respuesta a la querrela del tesorero del PDC

“La decencia es la conspiración del silencio de la indecencia”.

“No se puede creer en el honor hasta haberlo logrado. Lo mejor es conservarse limpio y brillante; es uno mismo la ventana por la que debe mirar al mundo”.

(BERNARD SHAW)

NO es esta la primera ocasión en que el honorable diputado Carlos Garcés Fernández intenta perseguir a esta revista. Lo hizo ya en febrero de este año cuando, asociado a otros dirigentes demócratacristianos, entabló una querrela por supuestas “injurias” a raíz de nuestras denuncias sobre el fraude aduanero de la firma Nun y German (armadores de automóviles).

Tampoco es la primera oportunidad en que el nombre del honorable diputado aparece vinculado en trámites financieros que requieren de aclaraciones. Como es sabido cualesquiera sean los avatares de las querrelas internas del partido gobernante, triunfen allí en las “Juntas” nacionales moros o cristianos, el señor Carlos Garcés suele mantenerse en el cargo, a veces tedioso —y siempre peligroso— de Tesorero. Para que no se piense que él navega, como norma, entre dos aguas, sus propios correligionarios han pergeñado una explicación y al efecto aducen que se trata de un “técnico”. Tecnicismo nada envidiable el del señor Garcés.

El tesorero de la colectividad oficial se ha sentido herido e injuriado porque hemos comentado e informado sobre un hecho público: las “donaciones”, sean ellas forzadas o “voluntarias”, de medios financieros al partido político en el cual él maneja el tesoro. Más que eso, la historia es tan vieja como el propio gobierno demócratacristiano.

Hace dos años, el entonces diputado Patricio Hurtado Pereira, en su defensa pública ante un juicio entablado en su contra, con fines políticos, por el Banco del Estado, reveló cómo esta institución —que financian todos los chilenos— abría sus arcas a los candidatos demócratacristianos a cargos de elección popular.

Afirma el documento nunca desmentido: “Preocupados del financiamiento de nuestras campañas parlamentarias de marzo de 1965, nuestras cuentas corrientes tendrían abierto un sobregiro; total, ya tendríamos tiempo de ordenarnos después. Lo importante era ganar un Parlamento para Frei.

“Mil millones para un candidato a senador no fue una cantidad exagerada. Cien o 200 millones para un candidato a diputado, tampoco podría serlo si se toma en cuenta que de más de 1.500 candidatos a regidores de abril de 1967, el Banco del Estado tuvo que “arreglar la situación” de cientos de ellos con sumas siderales”.

“El tesorero del PDC descontó en su Cuenta Corriente más de 1.500 millones en letras de firmas comerciales de la capital”.

En diciembre de 1968, el entonces candi-

dato y hoy diputado socialista, Erich Schnake, denunció que los créditos del Banco del Estado, dirigidos a la producción, en todos sus rubros, estaban paralizados, porque el capital de esa entidad se estaba entregando a los candidatos a parlamentarios de la Democracia Cristiana. En las nóminas que se hicieron públicas, el diputado Carlos Garcés aparecía con créditos a su favor por más de mil millones de pesos, cantidad superior al capital que le reconocía el propio Banco del Estado. Para ser justos, hay que aclarar que la lista era larga...

Transcurrido casi un año, el senador comunista Luis Valente Rossi ha revelado otro ángulo del financiamiento del partido gobernante: las donaciones de empresas privadas. El denunciante, con documentos que conoció el Parlamento, dijo que un porcentaje de los créditos del Banco del Estado a determinadas firmas comerciales era exigido como “donación” para el PDC y basó su acusación en el caso de la firma Textiles Banvarte S. A. Por un crédito “a futuro” —que nunca recibió— esta empresa donó al PDC la cantidad de 100 millones de pesos, en letras giradas a favor del diputado y tesorero del PDC, Carlos Garcés.

El señor Garcés se vio en la necesidad de reconocer los hechos básicos, aunque argumentó que se trataba de una donación voluntaria. La escandalera fue tal que la Cámara de Diputados designó dos comisiones investigadoras para dilucidar la forma en que el Banco del Estado otorga sus créditos y la participación que le cabe en ellos a los parlamentarios.

A la fecha de escribir estas notas, dichas comisiones no emiten aún sus informes, pero PF inserta en estas páginas algunos datos emanados de la Vicepresidencia del Banco del Estado que arrojan alguna luz sobre el favoritismo de que gozan algunos parlamentarios en la concesión de préstamos del Banco estatal.

En sólo tres años, el diputado y tesorero del PDC, Carlos Garcés, aparece allí con créditos por más de mil millones de pesos. La cantidad es superada sólo por la que ha recibido su correligionario y poderoso hacendado Jorge Lavandero (E^o 1.150.677,69). Será muy interesante para la opinión pública estudiar estos logaritmos, pues ellos demuestran, por ejemplo, cómo acrecen los préstamos en las etapas pre y post electorales.

Fácil es comprobar, también, cómo los detentores del poder económico de este país reciben igual trato, trátese de demócratas o de líderes parlamentarios del ultraderechista Partido Nacional. A título de ejemplo, el parlamentario del PN, Agustín Acuña, ha recibido créditos también por más de mil millones de pesos, mientras su correligionario, Osvaldo Vega, le sigue con 622 y tantos millones de pesos.

Hay, asimismo, detalles curiosos, como el que el atildado demócratacristiano Héctor Valenzuela Valderrama, junto con perder la Presidencia de la Cámara de Diputados reciba un crédito por 350 millones de pesos.

El honorable diputado Carlos Garcés considera que su honra ha sido mancillada y esto lo sostuvo ya cuando se produjo la denuncia del senador Luis Valente. En respuesta a las denuncias de éste, pronunció en la Cámara de Diputados un discurso de 8 ca-

rillas. He aquí la forma en que un diario local reseñó su intervención:

"...el diputado gobiernista señala en su discurso que tiene una situación económica solvente, que le permite explotar sus fundos de Curicó sin problemas con sus trabajadores a quienes les paga sueldos y asignaciones que son el ejemplo de todo el país. Que les tiene casas y habitaciones dignas, con cuatro dormitorios, con sus respectivos closets, con baño y servicio, agua caliente, estufa, cocina a gas licuado y pieza especial para lavadero de las dueñas de casa. Agrega que la sede social del sindicato tiene televisor, electroira y otros juegos, (sic). Además les tiene una piscina a sus trabajadores".

Se ha dicho que la riqueza es siempre un peligro para la salvación del alma, pero el diputado Garcés parece haber encontrado una buena manera de ganar indulgencias. "Las limosnas —citamos— pueden compararse a inversiones que se hacen para la eternidad. El que las hizo se encuentra con ellas al llegar (al cielo) pagaderas a la vista..."

El honorable Carlos Garcés ha confesado que es un hombre de fortuna, pero a renglón seguido pone de relieve su trato benévolo hacia los desafortunados (que, de paso, tra-

bajan para él) con lo cual se declara, también, un practicante de la tesis de que los ricos lo son por disposición divina.

El diputado Garcés, personalmente, puede ser una muy buena persona, al decir de Chesterton, incapaz de pegarle una patada a un niño enfermo. Mas ésta es una linda manera de desviar la discusión y sacarle el cuerpo al meollo del problema.

Aquí lo que está cuestionado es el enriquecimiento ilícito —no de una persona sino de un partido que aprovecha los resortes del Poder en su propio beneficio— mientras por todo el país cunde el caos económico. Si el señor Garcés y su partido se sienten injuriados, quiere decir que consideran morales las tales "donaciones" y eso subraya la rigidez de la propia moral burguesa que lo rigió, al dejar de mano el principio de no apropiarse de los bienes ajenos.

Para la opinión pública resultará chocante que el PDC pretenda recurrir a los Tribunales de Justicia para que éstos consideren su dudoso financiamiento, cuando hace sólo unos días el gobierno de ese mismo partido ha ofrecido a los trabajadores del Poder Judicial los mendrugos del banquete oficialista, argumentando carencia de fondos.

PF

PRESTAMOS DEL BANCO DEL ESTADO A PARLAMENTARIOS
(en miles de escudos)

Años	1965	1966	1967	1968	1969 (hasta julio)
CARLOS GARCÉS (Diputado PDC)	—	16.000	592.556	515.141,34	—
AGUSTIN ACUÑA M. (Diputado PN)	61.366.89	80.324.57	172.937.30	322.051.73	403.009.30
FERNANDO CANCINO T. (Exdiputado PDC)	145.434	69.677	153.769.80	16.780	104.450
NARCISO IRURETA (Senador PDC)	—	—	62.000	232.500	200.000
JORGE LAVANDEROS (Senador PDC)	11.318	258.527.12	128.375.57	408.837	343.620
LUIS PAPIC (Senador PDC)	63.182.75	163.000	280.000	100.000	124.000
CARLOS SIVORI (Diputado PDC)	175.675.55	82.026.70	162.583.70	216.220	480.000
FERNANDO SOTOMAYOR (Exdiputado PDC)	87.210	61.527	210.000	188.380.40	198.657
HECTOR VALENZUELA (Diputado PDC)	25.000	—	—	60.000	350.000
ANDRES AYLWIN (Diputado PDC)	10.000	—	—	50.000	120.000
EDUARDO CERDA (Diputado PDC)	28.125	82.226	193.499	307.000	—
GUIDO CASTILLA (Diputado PDC)	13.000	2.000	25.000	121.000	109.500
LUIS MARTIN (Diputado PDC)	42.760	3.560	174.517	173.325	306.500
VICTOR SBARBARO (Exdiputado PDC)	16.124.31	115.586.90	133.648.30	209.370.62	16.630
RENE TAPIA (Diputado PDC)	71.603.06	47.225.55	83.879.80	76.730	102.770
OSVALDO TEMER (Diputado PDC)	32.000	59.991	20.000	188.969	190.315
OSVALDO VEGA (Diputado PN)	27.809	100.310	143.647.95	271.090	80.000

(Datos contenidos en el oficio del Vicepresidente del Banco del Estado dirigido al Primer Juzgado del Crimen de Santiago en el proceso N° 96.549).

“A mí me torturaron en Investigaciones”

EL estudiante de Veterinaria de la Universidad de Chile, Mario Zuleta Peña, actualmente detenido en la Cárcel Pública de Santiago, también fue víctima de las torturas policiales. Arrestado el mismo día que el profesor francés Benjamín Louis Fabre, el estudiante Mario Zuleta, militante del MIR, fue llevado igualmente al siniestro cuartel que Investigaciones mantiene en la Avenida Zañartu y que se ha convertido en el centro donde se aplican las más feroces torturas a detenidos políticos.

PF obtuvo un relato completo de Mario Zuleta Peña, quien dijo:

“El edificio de la Avenida Zañartu, donde me llevaron en una patrullera, fue anteriormente una fábrica y aún conserva características de tal. Me condujeron a una oficina del segundo piso donde se encontraba el prefecto Hernán Romero (exjefe de la Policía Política). Yo iba esposado con las manos atrás. Al llegar a esa oficina me dijeron que también estaba detenido el profesor Fabre. Me

preguntaron mi nombre y me registraron. Enseguida trajeron a esta oficina, donde estaba Romero, al profesor Fabre. Vi como lo maltrataban. Con las manos abiertas le pegaban en los oídos. Luego de carearme con el profesor Fabre respecto a si nos conocíamos, me llevaron al primer piso del edificio. Un detective que hacía de jefe del grupo y del cual ignoro su nombre aunque sí lo identifico muy bien, ordenó a los otros que procedieran conmigo igual que lo habían hecho con el otro. Ahora sé que se refería al profesor Fabre”.

“Me pusieron una venda en los ojos y me llevaron a una pieza contigua donde antes funcionaban los controles de electricidad de la fábrica, que ahora ocupa Investigaciones. Me hicieron esperar porque había mucha gente, ajena a la policía, que caminaba por los pasillos. Mientras esperaba, se acercaron dos policías fingiéndose amistosos. Me dijeron que hablará todo lo que supiera porque si no ellos no respondían de lo que iba a suceder. Más tarde me saca-

ron de esa pieza y me apretaron aún más la venda de los ojos. Un grupo me tomó en vilo y sentí que bajábamos por unas escaleras, aproximadamente dos a tres metros bajo el nivel del suelo. Llegamos a una habitación que me pareció era pequeña y húmeda por el olor que reinaba y al parecer escasamente iluminada. De inmediato los policías comenzaron a insultarme. Insultaban también a mis familiares y a las ideas revolucionarias. Me sacaron las esposas y me bajaron los pantalones, obligándome a sentarme en una silla de madera que estaba mojada. Me ataron a los brazos de esa silla y también me amarraron la cabeza y los tobillos con lo cual quedé imposibilitado de hacer cualquier movimiento. Enseguida me pusieron unos electrodos, uno de ellos, al parecer el principal, en el pene. El segundo electrodo lo van colocando en distintas partes del cuerpo. La primera vez, por ejemplo, me lo pusieron en un dedo. Después lo fueron subiendo desde la base del estómago, pasando por el tórax hasta llegar a la boca, donde antes me habían metido un pañuelo o pedazo de tela. Mientras me aplicaban golpes de corriente no me preguntaban nada sino que me insultaban y amenazaban. Los golpes de electricidad durarían unos dos minutos. La sensación que produce esta tortura es difícil explicarla. No es el tipo de dolor que causa un golpe o una herida, sino más bien algo que afecta todo el cuerpo, quizás a nivel del sistema nervioso. Me dijeron que si respondía tres preguntas, suspenderían la tortura. Las formularon, pero no cumplieron su promesa. Siguieron aplicándome electricidad hasta considerar que yo había contestado satisfactoriamente las preguntas o que no sabía más respecto a lo que se me interrogaba. Pienso que pasarían diez o quince minutos en esto”.

“Terminada la tortura me desataron y me dejaron solo con un policía que me volvió a colocar las esposas con las manos atrás. Los golpes de electricidad lo dejan a uno todo tembloroso. Me hicieron

★ En estas páginas publicamos un estremecedor relato sobre las torturas policiales al estudiante José Mario Zuleta Peña, 26 años, soltero.

Zuleta Peña fue detenido el 17 de noviembre, alrededor de las 13 horas, como consecuencia de una llamada telefónica que efectuó a la casa del profesor Benjamín Louis Fabre, que en ese momento —sin que él supiera— era allanada por la policía.

Una voz de mujer contestó diciéndole que el Dr. Humberto Sotomayor —que se refugiaba en esa casa— se encontraba en un apuro y que precisaba un punto de contacto. Zuleta respondió que el lugar sería la fuente de soda “Kiko”, desde la cual estaba haciendo el llamado telefónico. Escasos minutos después, Zuleta fue rodeado por policías y detenido.

En conversación con PF, Zuleta Peña dijo: “Todo revolucionario o luchador social sabe positivamente de la esencia represiva del Estado burgués y de sus mecanismos policíacos represivos, por lo tanto está consciente de que cada vez que se caiga en manos de la policía ésta procederá —como acostumbra— a flagelar, torturar, a violar las leyes, los derechos individuales y humanos consagrados por la Constitución del Estado. Los ejemplos recientes y pasados, huelgan. Desde esta perspectiva el alegato que un luchador social haga con respecto a las torturas policíacas (aunque las haya recibido en carne propia), debe ser tomado únicamente como una forma de denuncia viril que sirva para desenmascarar la esencia represiva del régimen y la responsabilidad que les cabe a aquellos que se han erigido en verdugos de los elementos más conscientes de esta sociedad (obreros, campesinos, estudiantes)”.

Mario Zuleta Peña fue encargado reo, acusado de robo, y desde el 19 de noviembre ha permanecido incomunicado en la Cárcel Pública, o sea más de un mes.

A PF declaró: “Objetivamente, en cuanto militante del MIR, encuentro justas y legítimas las “expropiaciones”. La burguesía y los plutócratas deben contribuir a su propia destrucción como clase. Pero en lo que respecta a los motivos de mi encargaría de reo, debo esclarecer que ellos son infundados, puesto que no he participado en la comisión del “delito” que se me imputa. Por otro lado, las pruebas que aporta la policía (el hecho de haberme declarado autor) son el resultado de las flagelaciones y torturas a que fui sometido”.

ponerme de pie y me pusieron los pantalones y la camisa, dejándome tranquilo unos 5 minutos para que me recuperara. Este lapso lo llaman de "ablandamiento", porque precede a un nuevo interrogatorio. Me llevaron otra vez arriba. Uno de los policías era el que daba las órdenes: si se me aplicaba más electricidad, si se daban más o menos vueltas al magneto, etc. También dirigía el interrogatorio. Por su acento, muy correcto y cuidado, creo que no era un detective cualquiera. Eso me pareció a mí. En este segundo interrogatorio me golpeaban en el estómago y me daban puñetazos en la espalda. También los torturadores usaban las manos abiertas para pegar sobre las orejas. Durante mucho rato no me preguntaron nada sino que se limitaron a golpearme. Usaban algunas frases destinadas a amedrentarme o a provocar que yo hablara. Decían, por ejemplo, que el Che Guevara sí era un revolucionario porque daba la cara y que en cambio nosotros éramos delincuentes. El detective que lanzaba esta frase la terminaba con un puñete y se retiraba. Entraba otro que decía algo parecido y volvía a golpearme. Todo esto duró largo rato y después comenzó un interrogatorio más formal, aunque siempre acompañado de golpes e insultos. También en mi caso usaron la presión psicológica. Me dijeron, por ejemplo, que mi madre estaba detenida, que la tenían en un calabozo del mismo edificio y que había sufrido un ataque. En la noche me llevaron con ellos cuando practicaron algunos allanamientos y me decían en el camino que me tocaría ver morir a mis propios camaradas. Todo esto forma parte del terror psicológico que la policía usa para destruir la resistencia de los detenidos. Yo me había dado cuenta, en ese punto, de cuáles eran las "pruebas" que tenían en mi contra, o sea, sabía que estaban blufando. La policía utiliza un sistema de investigación en base al soplónaje y si por ese medio logran agarrar a alguien lo torturan de tal manera, tratando de estrujarlo como a un



EL ESTUDIANTE Mario Zuleta Peña también fue torturado. A su izquierda aparece el Prefecto Carlos Hidalgo.

limón, para que cuente todo lo que sepa".

"Yo estuve alrededor de dos días en manos de la policía. Los agentes de la PP usan una grabadora para recoger las declaraciones, en cambio los funcionarios de la Brigada Móvil (a la que pertenece el cuartel de Avda. Zañartu) no usan grabadora sino máquina de escribir y no saben preguntar nada sin acompañar la pregunta de un golpe. En los interrogatorios también pude comprobar la presión del gobierno y de qué manera éste se mueve cuando cae un revolucionario preso. A cada rato había llamados telefónicos del Ministerio del Interior urgiendo a los detectives para que procedieran con más celo y premura en los interrogatorios, o sea, ese ministerio se dedica a azuzar a los perros de presa. No les interesaba tanto solucionar el asalto al Banco sino que yo les diera nombres y direcciones para ver si podían agarrar a nuestros compañeros dirigentes y complicar al mayor número de personas, especialmente a aquellas que son conocidas como de ideas revolucionarias".

El estudiante Mario Zuleta Peña confirmó a PF que reconoció a varios agentes de Investigaciones que actúan como alumnos del Instituto Pedagógico de la U.

"Me tocó verlos ya en la noche. La policía estaba en

una especie de acuartelamiento de primer grado y al edificio de Avda. Zañartu habían llegado refuerzos de otras unidades de Investigaciones. Distinguí por lo menos a tres hombres jóvenes que anteriormente había visto en el Pedagógico, haciéndose pasar por alumnos. Los puedo reconocer en cualquier momento y creo que los compañeros estudiantes del Pedagógico ya los tienen identificados. Otra cosa que también supe en Investigaciones es que uno de los soplones que la PP tenía a nivel universitario era el encargado del periódico Claridad de la FECH. Ese soplón estuvo a cargo del periódico universitario durante todo el tiempo que los demócratas cristianos controlaron la FECH. A ese hombre, positivamente, también lo vi esa noche en el cuartel policial. Yo lo había conocido antes sacando fotos, escribiendo y haciendo una serie de cosas relacionadas con el periódico Claridad".

"Pienso que el movimiento estudiantil debe comenzar de inmediato a desenmascarar a los soplones y agentes de la policía que se han infiltrado en las escuelas universitarias. Esta debe ser una medida urgente. Entre los policías que participaron en las flagelaciones y torturas, estaba el famoso "Coronel Infanta", muy conocido en los medios estudiantiles".

Campesinos enfrentan al gobierno y patrones

LA violencia policial se trasladó al puerto de San Antonio. Los campesinos en huelga en esa zona han conocido en carne propia cómo se respeta en Chile los derechos humanos. Ismael Gómez, José Daniel Gómez, Rosendo Gómez Astorga y Armando Soto, todos campesinos, pueden certificarlo. Ellos son trabajadores del fundo "Las Palmas". Cuando se dirigían al predio para participar en la toma del fundo, fueron atajados por cuatro carabineros que —sin ninguna explicación— se los llevaron detenidos a Cartagena. Allí los retuvieron un día, en el calabozo de la comisaría. Todos fueron golpeados, y uno de ellos, Ismael Gómez, debió pedir asistencia médica al ser puesto en libertad.

Entretanto, frente al fundo, un autobús con 60 carabineros intimidaba a los campesinos a entregar el predio.

Uno de los dirigentes comentó: —"No me explico a qué vienen, cuando nosotros no estamos haciendo nada. Además, ¿por qué un micro lleno de pacos armados con metralletas? Ellos son 60, nosotros 47, y apenas tenemos picotas...".

Cuadros similares se repitieron en muchos de los 45 fundos en conflicto. Las causas de la huelga no son tampoco novedosas. Se trataba de que un fallo arbitral dictado luego de 26 días de huelga por un tribunal con representación patronal, obrera y del gobierno, no ha sido cumplido en casi ninguna de sus partes. El fallo —dictado hace ya dos meses, y a 8 de la presentación del pliego de peticiones—, establece un reajuste del 33,2%, y su plazo de vigencia es desde el primero de mayo al 29 de septiembre de este año. Este incumplimiento ha sido prácticamente sancionado por la Corte Suprema. Los patrones presentaron un recurso de inaplicabilidad ante ese tribunal. La Corte dictó entonces



LOS CAMPESINOS de San Antonio se tomaron 45 fundos, después que los patrones desconocieron un fallo arbitral

orden de no innovar, es decir, suspendió el cumplimiento del fallo arbitral. Los campesinos anunciaron que no entregarán los fundos a menos que los patrones se desistieran del recurso.

En declaración pública, los sindicatos "Progreso del Pacífico" y "Unidad Campesina", que agrupan a los trabajadores agrícolas de las comunas de Santo Domingo, San Antonio y Cartagena, expresan: "El incumplimiento del fallo se ha visto enormemente facilitado por la decisión de la Corte Suprema, que ha autorizado (en principio) la suspensión del cumplimiento del fallo arbitral tan legítimamente ganado por los sufridos trabajadores del campo; con lo cual, también se autoriza a que se siga jugando con los bolsillos, estómago, necesidades mínimas y la dignidad de los tramitados trabajadores campesinos, aumentando una tensión social que los mismos no desean ni han provocado".

Los trabajadores también denunciaron que en la mayoría de los fundos tomados hay manifiesto incumplimiento de las leyes sociales (casas en mal estado, falta de locales sindicales, letrinas, agua, luz; retraso en el pago de imposiciones, etc.).

En el fundo "El Peral", por ejemplo, el problema es claro: no se han pagado los reajustes; apenas se han dado algunos anticipos a varios campesinos, otros no han recibido nada. Ganan 5 escudos diarios. Hasta "El Peral" llegó también un microbús con carabineros, a las órdenes del mayor Víctor Azócar. Los campesinos destacaron la actuación del sargento Anquilao, que dirigió parte de las maniobras de provocación de las fuerzas policiales, tendientes a lograr la entrega del fundo. En este predio hay también minas de cuarzo, donde laboran otros obreros. Estos

LA REPRESION EN BRASIL

★ A principios de noviembre la represión policial en contra de los campesinos del Norte y del Nordeste ha aumentado considerablemente. En Pernambuco, en la pequeña ciudad de Quipapá, el latifundista Epitacio Vieira y tres de sus guardaespaldas, raptaron a los campesinos Geraldo Severino y Joao Vitor. Bajo la mira de sus fusiles Joao Vitor fue obligado a abrir una sepultura en la cual Geraldo fue enterrado vivo. Joao huyó y denunció el crimen, pero fue preso inmediatamente por el sargento Taurino da Silva de la policía local, acusado de subversión.

Los incendios de las plantaciones de caña, en la "Zona da Mata" de Pernambuco —faja húmeda íntegramente ocupada por las plantaciones de caña—, sirvieron de pretexto para una redada del Ejército en contra de los campesinos. Más de 80 fueron presos. Amaro Luis de Calvalho, apodado "Capivara", está siendo torturado desde el 17 de noviembre.

El salario de un trabajador rural en la región es de 70 centavos de dólar por día, durante los meses de la cosecha, sin derecho a vacaciones o descanso dominical

no están sindicalizados. En el primer día de la toma del fundo, el administrador Gonzalo Puelma —yerno del dueño— quiso aprovechar esta circunstancia para dividir a los trabajadores. Los campesinos impidieron la entrada a los mineros, produciéndose en el primer momento una situación tensa, ya que el administrador había "aleonado" a los mineros. Sin embargo, falló la maniobra patronal. Los campesinos explicaron el problema a sus compañeros mineros en términos claros, haciéndoles ver que eran igualmente explotados y que debían unirse para llegar a lograr algo. Los mineros terminaron diciendo que iban a formar su propio sindicato para así participar en la pelea contra el dueño del fundo.

En "Las Palmas", los problemas saltan a la vista. Una casa patronal, a la entrada, simboliza lo que más adentro no existe: luz, agua, habitación que merezca el nombre de tal. Los campesinos toman agua que contiene aguas servidas de la casa patronal. El alcantarillado patronal desemboca en una pequeña laguna que surte de agua a los campesinos. No hay escuela ni local sindical. El dueño, Werner Housler, huyó del fundo en su avión particular.

Otro de los predios tomados es la parcela 7, de la hacienda Bucalemu. Perteneció al Ejército y según los trabajadores es casi el peor patrón de todos. El Ejército la ocupa para ejercicios de la Escuela de Ingenieros de Tejas Verdes, pero allí laboran también obreros agrícolas que ahora ocuparon el predio. Ellos no perciben asignación familiar, trabajan por jornal, viven en casas de totera.

Los patrones, unidos en la Confederación de Empleadores Agrícolas, han anunciado que no transarán. "El fallo arbitral es ilegal, por eso nos remitimos a la Corte Suprema". Han descubierto un nuevo modo de prolongar la explotación. A dos meses del término del conflicto, rechazan un fallo que ellos mismos contribuyeron a elaborar. Es una muestra de cómo opera la legislación del trabajo, per-



HASTA LA CORTE SUPREMA se puso en contra de los campesinos, emitiendo un dictamen que favorece a los patrones.

mitiendo que las cosas se alarguen, siempre en favor de los poderosos.

Entretanto, los campesinos continúan reuniéndose con representantes del gobierno y de los patrones. Las reuniones se realizan en la Gobernación de San Antonio, luego de largas esperas por parte de los campesinos, que se entretienen mirando un gran afiche que dice: "Frei: el gobierno de los campesinos".

En San Antonio, el movimiento ha tenido mucha repercusión. Es la primera vez que hay una huelga con toma de fundos. Las bases tienen una posición muy realista y han recordado a menudo durante el conflicto las características de la huelga anterior en que participaron. En esa oportunidad iban con los campesinos de Melipilla, y el movimiento fue entregado por los dirigentes de la Federación "Eduardo Frei", que preside Carlos Morales.

Los campesinos cedieron cuando de hecho estaban en una posición muy fuerte, con los fundos de Melipilla tomados y la opinión pública a su favor. En esa ocasión, el Grupo Móvil apoyó abiertamente a los latifundistas, que pretendieron desalojar a los campesinos. Pero los dirigentes prefirieron entregar la solución del conflicto al gobierno, a través de una comisión arbitral encabezada por el abogado Jaime Herrero, del Ministerio del Trabajo. Los resultados están a la vista: un fallo que no es ninguna hazaña, y más aún, un fallo que ni siquiera se cumple. Un dictamen que proviene de un tribunal del trabajo, y curiosamente, puede ser suspendido en su aplicación por la Corte Suprema.

La lección fue dura, pero los campesinos —aparentemente— la han aprendido. La presión que ahora ejercen sobre sus dirigentes en el sentido de que no deben ceder, cambia el cuadro respecto del movimiento anterior. Han sumado a sus peticiones reivindicacionistas, la de una reforma agraria que les entregue finalmente las tierras que trabajan. La lucha puede, así, ser mucho más radical.

¡ASI ES CHILE!

★ "Los doctores Florencio Baeza y Juan Carlos Concha, personajes de esta "Entrevista de los Lunes", realizaron una notable investigación sobre "El Adolescente Urbano Popular". Ellos trabajan en el Hospital "Exequiel González Cortés", Unidad de Adolescencia del Area Sur. Tomaron como muestra a un grupo de 250 escolares de ambos sexos, entre los 12 y los 16 años de edad, matriculados en la Escuela Nº 66 de la Población "José María Caro".

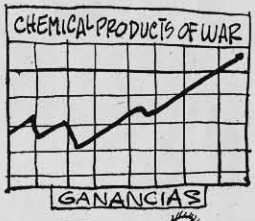
En términos de inteligencia encontraron que:

El 4,1 por ciento tenía inteligencia normal, el 10,3 por ciento tenía inteligencia lenta, el 31,0 por ciento tenía debilidad mental leve, el 54,6 por ciento tenía debilidad mental definida.

(Publicado en el diario de gobierno "La Nación" del 15 de diciembre de 1969).



EN EL PLANO INTERNACIONAL ESTADOS UNIDOS (MAMITA YUNAI) BUSCARA LA PAZ EN VIETNAM Y AGOTARA TODAS LAS CONVERSACIONES PARA LOGRARLA.



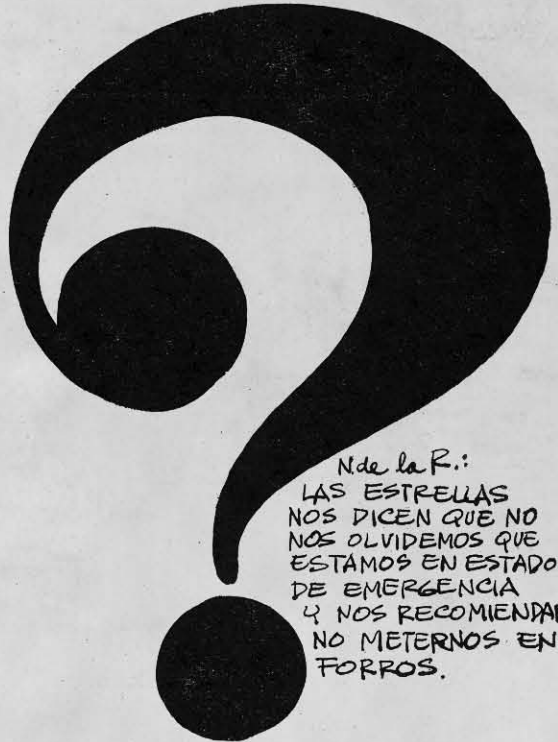
¿QUE PASA CON EL DESARROLLO DE NUESTRA INDUSTRIA SI PARAMOS LA GUERRA?



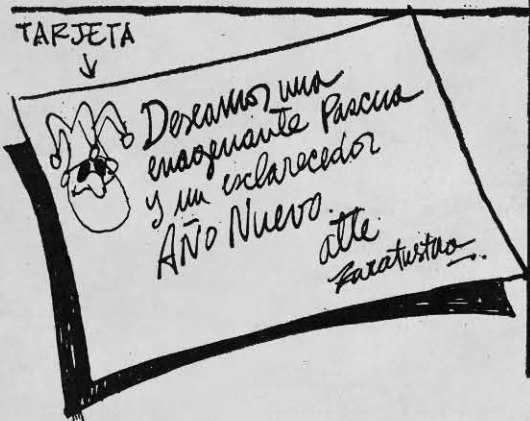
EL PAPA SEGUIRA PREOCUPADO DE LOS GRANDES PROBLEMAS DE LA HUMANIDAD Y NO PARARA SU LUCHA EN CONTRA DE ESE TERRIBLE FLAGELO QUE ES LA PORNOGRAFIA.



EN CUANTO A POLITICA NACIONAL PODEMOS VATICINAR:



Nde la R.:
LAS ESTRELLAS NOS DICEN QUE NO NOS OLVIDEMOS QUE ESTAMOS EN ESTADO DE EMERGENCIA Y NOS RECOMIENDAN NO METERNOS EN FORROS.



SOLO PODEMOS ADELANTAR QUE PARA COMBATIR LA INFLACION EL GOBIERNO VA A PONER EN PRACTICA EL

"PLAN MORAGA"

Una Facultad al borde de la quiebra

EN su edición del martes 25 de noviembre "El Mercurio" publicó una inserción pagada (E° 2.000) con la firma de Hernán Ramírez Necochea, Decano de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile.

En dicha inserción, el Decano "demanda" que los ingresos de esa Facultad "sean aumentados, con respecto a 1969, en la suma de 33.000.000 de escudos". El presupuesto real de esa Facultad alcanzó en 1969 una cifra similar, por lo que la demanda del Decano pone al desnudo la escualidez del presupuesto de las universidades nacionales. Los aportes fiscales —como lo demostró recientemente un estudio de la Oficina de Planificación de la Universidad de Chile— han disminuido mientras que aumentaron graciosamente los de las universidades privadas.

En otro párrafo de su carta abierta, Ramírez Necochea denuncia: "No obstante su magnitud (unos 7.200 alumnos, lo que representa alrededor del 25 por ciento de la matrícula de la Universidad de Chile), esta Facultad tiene —en relación con el volumen de su alumnado y la multiplicidad de sus funciones— el más bajo presupuesto entre las Facultades de la Casa de Bello".

NO HABRAN VACANTES

Extrema gravedad adquiere el anuncio del Decano que de no asignarse ese aumento presupuestario, deberán clausurar los primeros años en 1970: "Lo dicho significa que si persisten situaciones como las que se tratan de corregir, los actuales postulantes para ingresar a la Universidad no dispondrán, por lo menos, de 1.700 vacantes en la Facultad de Filosofía y Educación, es decir, habrá 1.700 egresados de enseñanza para quienes la Universidad de Chile estará ce-



HERNAN RAMIREZ NECOCHEA: "La Reforma debe ser militantemente antimperialista."

rrada". En la prensa del martes 2 de diciembre el Decano de la Facultad de Medicina, Alfredo Jadresic, formula un vaticinio similar de no concedérsele un aumento presupuestario del 35%.

ATAQUES DE "EL MERCURIO"

A todo esto, el matutino del presidente de la SIP aprovechó para machacar un antiguo plan reaccionario contra la Facultad de Filosofía, uno de los centros de mayor agitación de las dos izquierdas existentes, aconsejando amputar dicha Facultad de la Universidad de Chile y que pase a control directo, sin autonomías relativas, del Ministerio de Educación.

Ramírez Necochea, conocido por su "Historia del Imperialismo en Chile", eludió viajar a USA el año pasado en una gira de Decanos y hasta ahora se ha opuesto al uso del Plan Chile-California, por considerarlo "un instrumento de penetración ideológica", como declaró a PF.

HABLA EL DECANO

"Ya no nos es posible sostenernos financieramente, dijo. El déficit universitario, y sobre todo el de nuestra Facultad, avanza año a año. Se hacen esfuerzos increíbles

para organizar las veintiséis carreras de esta casa. Esta ha sido siempre la Facultad más sensible a las demandas de matrículas, la menos resistente a asimilar las oleadas de alumnos. Se ha dicho que es la de espíritu más proletario. Siempre se tuvo el criterio de las familias pobres: donde comen cuatro pueden comer seis. Pero hemos llegado a un punto en que casi no hay qué poner en la mesa. La "estimación social" diferenciada por la división de clases se refleja con la consiguiente anarquía en el plano específicamente universitario. A las grandes industrias les interesa mucho más un ingeniero o un economista que un historiador o un antropólogo. En la Universidad de Chile hay cuatro sistemas distintos de remuneración al personal docente. La escala más baja corresponde a los de las Facultades de Filosofía, Bellas Artes, Ciencias Musicales y Ciencias Jurídicas. En estos dos años nuestra Facultad ha sido despojada de por lo menos 30 de sus mejores catedráticos, contratados por otras facultades con niveles de remuneración mejores. En Filosofía y Educación hay unos mil docentes. Más de ochocientos de ellos no alcanzan a ganar dos mil escudos mensuales".

RELACIONES CON LOS YANQUIS

El Decano se refirió al controvertido tema de las relaciones culturales con el imperialismo. "En los Estados Unidos existen también universidades como la de Berkeley. Lo que sí hay que dejar bien en claro es que las relaciones se deben entablar entre organismos iguales, es decir, de universidad a universidad, sin la mediación de organismos definitivamente imperialistas, sean subvencionados por la CIA o el Pentágono, y que en dicha relación no exista la más mínima intromisión ideológica. La reforma debe ser militantemente antimperialista, fortaleciendo una conciencia nacional que nos inmunice contra dicha penetración".

J. H.

Otra visión del Medio Oriente

NADIE puede negar la historia del pueblo judío; mejor dicho, que el pueblo judío tiene una Historia cuyos inicios conocidos se remontan a dos mil años antes de Cristo. Y desde entonces, esta historia ha estado ligada de una manera indisoluble con Palestina, con lo que los judíos de tantas generaciones llamaron la Tierra Prometida. Es una tierra dura, arisca, difícil, como todo lo que pareciera girar en torno del pueblo de Israel. En el corazón de ella está Jerusalén. Ahí predicó Cristo, ahí murió en la cruz y, de acuerdo con la religión católica, ahí resucitó entre los muertos. Pero además de la importancia que esta Ciudad Santa tiene para los católicos y cristianos del mundo entero, también tiene un valor fundamental para otras dos religiones tan monoteístas como la cristiana: el judaísmo y el islamismo.

Es una ciudad chica de porte: ochocientos metros mide cada lado de la muralla que la circunda. No puede decirse que sea ni linda ni fea; es otra cosa: es un símbolo. Ella tiene valor espiritual. Mueve al recogimiento y al respeto. Y estos sentimientos anímicos son también elementos constitutivos de toda nacionalidad.

EL MISMO REZO

Durante dos mil años los judíos rezaron: "El año próximo en Jerusalén". Ahora están allá, después de ganar la guerra de los siete días (1967). Son muchos los palestinos desplazados de sus tierras, a consecuencia de la derrota militar, que también deben orar con la misma frase.

En ninguna región del mundo se "vive" más la Biblia, con su Antiguo y Nuevo Testamento. Todo lo que se pisa fue antes pisado por profetas. Y también escenario de guerras muy sangrientas. Nunca esta tierra ha tenido tranquilidad. Por eso, hay judíos exageradamente religiosos que afirman que esta paz sólo sobrevendrá junto con el Tercer Templo de David. Pero éste, según el Talmud, no será construido por mano del hombre sino caerá del Cielo y ello significará que ha llegado el momento de rendir cuentas. Hasta entonces, Jerusalén seguirá escuchando ruido de cañones. Pero el problema para la actual generación no consiste en construir ningún templo más, sino en encontrar una fórmula de convivencia que asiente la paz de una manera permanente. Por desgracia, después de visitar Israel durante nueve días, este periodista no puede afirmar que tal logro esté al alcance de la mano.

PRESENCIA DE LA GUERRA

A Israel no se puede ir en este instante con criterio turístico solamente, a pesar de tantos lugares bellos e interesantes que posee. Porque la explosiva situación en el Medio Oriente no permite sustraerse a la proximidad de una nueva guerra.

Tampoco debe visitarse con una regla de cálculo en la mano, para calibrar porcentajes o cifras estadísticas. No es eso lo que atrae en Israel. Es el esfuerzo que un importante contingente de hebreos está realizando para edificar una vida nueva y ello se expresa con nitidez especialmente en los kibutzim. Un tecnócrata no encontraría mucho en que apasionarse. Pero sí un sociólogo y un político, sobre todo si es de inspiración socialista.

Es evidente que todavía no se ha inventado la fórmula que permita construir el socialismo sobre la nada. Hay que levantarlo sobre la tierra. Es desde allí, defendiéndola, que un pueblo puede avanzar hacia el socialismo. Ahora estamos presenciando distintas variantes en la construcción socialista, según sean las realidades específicas de cada pueblo. Pero todas ellas tienen como denominador común la lucha tenaz de sus mayorías populares. El socialismo no es un regalo que pueda recibir un pueblo. Sólo lo logra si es capaz de luchar para conquistarlo.

DERECHO A LA TIERRA

Que el pueblo judío ha venido luchando desde hace siglos, nadie puede desconocerlo. Hasta no hace mucho (1947) luchó contra un imperialismo sanguinario: el británico. Desde entonces, ha debido emprender tres guerras. ¿En razón de qué, pues, le va a estar vedado alcanzar el socialismo?

Si damos por establecido que tiene tanto derecho como cualquier pueblo del mundo a edificar un sistema económico-social avanzado y justo, es que, de partida, estamos reconociendo que también tiene derecho a poseer un pedazo de tierra, una pequeña porción de este planeta. En otras palabras, no se le puede aplicar al decano de los pueblos perseguidos una norma que ningún espíritu avanzado osaría siquiera mencionar para cualquier otro pueblo. Y que, lógicamente, ningún pueblo aceptaría.

La defensa que hacen los pueblos de sus territorios pareciera ser uno de los signos de los tiempos que estamos viviendo. Y este derecho a la defensa también es valedero para los palestinos que han perdido sus tierras. Por lo tanto, no se encontrará una solución definitiva a este problema si no se consideran en primer lugar los derechos de ambos pueblos. Todas las guerras, hasta las más cruentas, han terminado por un acuerdo de paz. No hay razón para que el conflicto árabe-israelí se eternice, a menos que se quiera seguirles el juego a las grandes potencias que son las que realmente hacen sus ganancias a costa de los sacrificios de los pueblos pequeños. La fórmula que predica el aniquilamiento de todo el pueblo de Israel no puede ser considerada como una solución. Aniquilar a Israel significa, entre otras cosas, exterminar también a esos colonos de los kibutzim que han logrado demostrar en la práctica, y con enormes esfuerzos, su adhesión a los postulados socialistas. Y aun en muchos casos han llegado hasta el colectivismo. Por eso llama la atención que algunos espíritus que proclaman su adhesión a la causa del socialismo mundial lleguen, según mi opinión, a la "desaprensión" de no tener en cuenta este hecho fundamental, im-

pulsados por el solo deseo de castigar al gobierno israelita por tener éste una conducta internacional simpática con Estados Unidos.

EL GRAN NEGOCIO

El gobierno israelita no es socialista, de eso no hay dudas. Pero una cosa es el gobierno y otra es el pueblo o el Estado. Tampoco lo es el gobierno de Frei, pero nadie ha predicado la extinción de todo el pueblo chileno por el delito de no tener un gobierno socialista. En este instante es imperativo definirse frente a un hecho elemental: si el pueblo judío tiene o no derecho a tener un Estado como todos los pueblos del mundo. Si la respuesta es afirmativa, hay que declararlo así y la paz no demorará en llegar. Pero si, en cambio, se pretende disfrazar una respuesta tan simple con el ropaje de una "cruzada ideológica", los resultados serán trágicos tanto para el pueblo israelí como para los pueblos árabes. Sólo ganarán los que están luchando por ampliar sus zonas de influencia en esa región del mundo, que entre otras cosas sirve de antecámara para dominar África, una de las piezas más codiciadas en este frío y calculador ajedrez internacional.

Un judío que retorne a Israel tiene mucho para elegir. Puede seguir viviendo en un sistema capitalista y entonces se instalará en Tel Aviv o en cualquier otro lugar apto para desarrollar sus actividades. Y si quiere vivir en un ambiente plenamente socialista, tiene muchos kibutzim para escoger. Y si quiere comenzar de pionero, como lo han hecho tantos jóvenes judíos, hay grandes pedazos de desierto que lo esperan. Esto hace de Israel un país difícil de definir en una sola frase. Técnicamente es capitalista y en las Naciones Unidas vota con frecuencia al lado de Estados Unidos.

A pesar de ello, el socialismo está floreciendo a pasos agigantados. Además de algunas de sus organizaciones políticas, del indudable peso moral que ejercen sobre todo el país las colonias agrarias, de la simpatía que demuestra la mayoría de su población por la causa de los pueblos que luchan contra el imperialismo (especialmente Vietnam y Cuba), vale la pena considerar que un 40 por ciento de los medios de producción se encuentran en manos del Estado, de la misma manera que el 95 por ciento de la tierra. Esta misma revista —"Punto Final"— podría perfectamente ser editada allí. En cambio, no podría hacerlo en otros países árabes.

EL HOMBRE NUEVO

Es cierto que todavía pesa sobre muchos "gentiles" la imagen del judío comerciante y prestamista. Pero no sólo los Rotschild son judíos. También lo son —y con mayor derecho— aquellos muchachos constructores de increíbles vergeles en pleno desierto, que han dejado atrás apetecibles oportunidades burguesas para sacar agua de las piedras y jugarse diariamente la vida frente a las agresiones armadas de sus enemigos vecinos. No ha sido, ciertamente, la perspectiva de un buen "negocio" lo que los ha llevado hasta Israel. Ha sido un sentimiento nacional o



MOSHE DAYAN: el brazo armado de Israel.

nacionalista, en el sentido verdaderamente progresista del término.

Conversar con un colono de un kibutz de Mapam, por ejemplo (un partido de base marxista, que forma parte de la coalición gubernativa) es encontrar fácilmente una identidad ideológica con muchos de los postulados fundamentales de las grandes tesis de Fidel Castro y Che Guevara acerca del "Hombre Nuevo", el Hombre del siglo XXI. Entre otros, la liberación del dinero, la aplicación total y permanente de los incentivos morales en el trabajo, el papel dinámico asignado a la conciencia de cada uno de los miembros de la comunidad, etc. Por eso, es frecuente escuchar entre ellos la frase siguiente: "Fidel está haciendo de Cuba un gran kibutz".

A mi juicio, seguramente el panorama político del Medio Oriente se vería más claro si las grandes potencias se hicieran a un lado. Pero ello no pasa más allá de ser un buen deseo. El problema es que en la perspectiva de estas grandes potencias, pesa de una manera sustancial la siguiente realidad: en el conflicto entre los árabes y los judíos, aquéllos son casi cien millones y éstos son apenas un poco más de dos millones. Ante esta comparación, muchas concepciones de principio se guardan para otra oportunidad.

En las Naciones Unidas, los árabes deciden cualquier votación. No siempre votan unánimemente, pero sí lo hacen en todo lo que se refiera a Israel. Lo mismo está sucediendo en los congresos internacionales de diversa índole, aun de los más progresistas. Y así ocurre que se celebran torneos con participación de delegados de muchos países, elegidos por sus posiciones de avanzada; concurren delegados de varios países árabes, pero no se invita a ningún israelí. Es como si Israel fuera Sodoma y Gomorra, condenadas porque en ellas no hubo ni un solo "justo". Y, sin embargo, en numerosos países árabes no se permite la existencia de un partido

(Pasa a la vuelta)

comunista (una cosa es recibir el apoyo de la URSS y otra muy distinta es aceptar que el PC se exprese libremente). Ello ocurre en Egipto, por ejemplo. En Israel, en cambio, como si fuera poco, hay dos partidos comunistas, uno "proárabe" y otro "proisraelí" y ambos poseen representantes en el Congreso, lo que tiene bastante importancia por cuanto en Israel rige un régimen parlamentario. La argumentación que se utiliza para explicar este "fenómeno" gira siempre en torno del mismo hecho: cien millones contra dos y medio. Hay veces en que se apela a otro argumento dirigido a calificar a Israel de "estado agresor". Guardando las proporciones, vale la pena tener presente que también los Estados Unidos califican de "agresor" a Vietnam. Ladislav Mnacko, el escritor checo, no judío, que no aceptó la posición de su gobierno respecto del Medio Oriente, dice irónicamente en uno de sus escritos: "Los pequeños pueblos parecen tener una perversa tendencia a amenazar y a destruir a las grandes potencias: eso vale para el caso de Israel como para el caso de Vietnam".

LA SEGUNDA AMENAZA

El hecho de que el gobierno de Israel no se atreva a cortar sus ligazones con Estados Unidos, ha fortalecido la tesis de que fue un Estado prefabricado por los intereses imperialistas con el fin determinado de impedir el surgimiento del socialismo que estaba despuntando vigorosamente en el Medio Oriente. En otras palabras ello significaría que si no se hubiera proclamado la independencia del Estado de Israel, en 1947, ya estaría todo el Medio Oriente viviendo en un sistema socialista. Los hechos parecen demostrar lo contrario, sin embargo. En todo caso, las derrotas militares no tienen por qué ser forzosamente obstáculos para el establecimiento de un sistema social avanzado. En esta materia vale la pena escuchar la opinión de un verdadero "doctor" en socialismo, Fidel Castro. Según refiere el prestigioso periodista y escritor K. S. Karol, para Fidel Castro "la principal razón de la derrota militar egipcia reside en la falta de espíritu revolucionario de su ejército. Una fuerza realmente revolucionaria puede, quizás, retroceder ante un enemigo superiormente equipado, pero es capaz de continuar el combate bajo una forma u otra y de lograr la victoria final. Un país como Egipto aún podría haber permitido la ocupación total de su territorio, para librar a continuación una implacable guerra de guerrillas, si poseyera esa cohesión y determinación revolucionarias". Más adelante, Karol reproduce la siguiente frase de Fidel Castro: "Los revolucionarios verdaderos jamás amenazan a un país entero con el exterminio".

Y la amenaza de aniquilamiento y destrucción del estado de Israel no fue un hecho inventado. Fue pronunciada reiteradamente antes de la guerra de los Siete Días y nuevamente volvió a insistirse sobre ella a comienzos de noviembre pasado. Es la segunda vez en este siglo que un gobernante amenaza con destruir al pueblo hebreo. El primero fue Hitler. Resultado: seis millones de judíos masacrados.

Y volviendo sobre la tesis del "estado tapon" que habría inventado el imperialismo para contener el socialismo árabe, valdría la pena recordar que la creación del Estado de Israel tuvo como uno de sus padrinos más destacados a la Unión Soviética. A este respecto, Andrei Gromyko pronunció en Naciones Unidas un discurso que definió claramente la situación. Una de sus frases fue la siguiente: "El hecho de que ningún país de la Europa Occidental haya sido capaz de garantizar la defensa de los derechos elementales del pueblo judío ni de compensarle siquiera por los actos de violencia sufridos por parte de los verdugos fascistas, explica el anhelo de los judíos de crear un estado propio. Sería una injusticia no tomarlo en cuenta y negar al pueblo judío el derecho a realizar su anhelo".

LA LUCHA DE CLASES

El anhelo de que hablaba Gromyko ha sido cumplido, si bien desde entonces Israel ha debido ganar tres guerras y todavía su existencia sigue siendo cuestionada de una manera muy enfática. Es necesario contribuir a consolidar la verdadera independencia de los pueblos del Medio Oriente, no sólo de Israel sino también de los países árabes. Y esta verdadera independencia sólo se consigue cuando los pueblos toman el gobierno en sus manos. Por lo tanto, no pueden ser términos excluyentes una independencia de otra. Es decir, no puede asegurarse la independencia de un pueblo sobre la base de la destrucción de otro pueblo. Para un hombre de ideas avanzadas, y con mayor razón para un revolucionario, el derrotero a seguir debe estar determinado por la lucha de clases, sólo así se puede adoptar una verdadera posición "clasista". Pero el contenido de estos conceptos no puede confundirse con las identidades nacionales. Por eso es que resulta absurdo que un socialista israelí, por el solo hecho de ser de esa nacionalidad, aparezca imperialista y, consecuentemente, un árabe poseedor de intereses petroleros, también por su nacionalidad, aparezca socialista. Realmente es una situación que no resiste el menor análisis, pero a esos absurdos se llega por el camino del seguimiento obsecuente de los esquemas mecanicistas.

De la misma manera, resulta que un no-israelí que es partidario decidido de Cuba, que rechaza con todas sus fuerzas la criminal agresión contra Vietnam, que está consciente, y actúa en consecuencia, de que sólo liberando a su país del imperialismo norteamericano podrá ser realmente libre e independiente, que el único camino para resolver los problemas de su pueblo lo constituye el socialismo, por el hecho de defender el derecho a la existencia del Estado de Israel se margina del campo revolucionario y pasa a formar parte de las filas de los partidarios del imperialismo. En verdad, se requiere mayor claridad para examinar el problema del Medio Oriente, teniendo siempre en el punto de mira la defensa de los derechos de los pueblos directamente comprometidos en el conflicto: el hebreo y el palestino.

CARLOS JORQUERA TOLOSA

Jóvenes vietnamitas y norteamericanos en la zafra azucarera

LA Habana.— Para un país como Cuba, donde el internacionalismo ha sido no sólo una cuestión de estado, sino, y sobre todo, la expresión de una causa, la llegada de cinco combatientes del Sur de Vietnam y de más de un centenar de jóvenes norteamericanos que vienen a cortar caña durante la zafra de los diez millones, no es más que la respuesta moral a una actitud también moral. Los jóvenes vietnamitas vienen directamente del campo de batalla.

Dejaron allá su metralleta, su trinchera, y no más al bajar del avión empuñaron la mocha.

Con ellos llegó igual número de jóvenes norvietnamitas que también realizarán trabajo internacionalista junto a los cientos de miles de cubanos que durante los próximos siete meses tendrán como escenario de su vida el cañaveral o el ingenio azucarero. Los vietnamitas llegaron el 2 de diciembre a Cuba. Fidel Castro y sus compañeros del "Granma" desembarcaron en la playa Las Coloradas (Oriente) un dos de diciembre, pero de 1956.

Los jóvenes cubanos que en el "Granma" fraguaron las ilusiones y el futuro de su patria, encontraron casi todos la muerte a los pocos días del desembarco. Los doce sobrevivientes fueron los forjadores de la libertad, el germen del actual ejército rebelde y el foco guerrillero que inició en la montaña la gesta revolucionaria más importante de los últimos años.

Los vietnamitas realizan una proeza sin precedentes en la historia de la humanidad, enfrentados a uno de los ejércitos más poderosos del mundo, en las selvas, en los arrozales del Delta del Mekong y en las propias ciudades del Sur de Vietnam.

La solidaridad establecida entre ambos pueblos es el mejor ejemplo de lo que debe ser la solidaridad, sobre todo entre países socialistas: sin límites, sin egoísmos, sin compromisos, no condicionada. Y es en base a esos principios que cinco destacados combatientes del "Vietcong", condecorados varias veces y uno de los cuales ha participado en 53 combates y los cinco jóvenes norvietnamitas, han abandonado temporalmente el campo de batalla militar contra el imperialismo yanqui, para integrarse a este otro frente, casi en su antípoda, y contribuir al desarrollo económico de un pueblo que durante diez años se ha enfrentado al mismo enemigo, aquí en el hemisferio occidental.

Aquí en Cuba, qué coincidencia, se darán la mano amiga y juntarán su voluntad creadora los vietnamitas, los cubanos y los jóvenes norteamericanos —que se oponen a la guerra en Vietnam y al bloqueo contra Cuba—.



CELIA SANCHEZ, ayer en la Sierra Maestra y hoy en el corte de caña. Ella es secretaria de la Presidencia y del Consejo de Ministros

Dijeron además: "Nos comprometemos con el pueblo y la juventud de Cuba a no escatimar esfuerzos para contribuir con nuestro modesto trabajo en esta zafra... porque esta batalla de los diez millones es expresión elocuente de la decisión revolucionaria de todo el partido y el pueblo de Cuba, del "esfuerzo decisivo" para hacer de Cuba en poco tiempo un país socialista poderoso, segura base de apoyo del movimiento revolucionario en América Latina".

Las tres mejores brigadas de macheteros voluntarios de la provincia de La Habana, formaron guardia de honor en el aeropuerto con su ropa gris de zafra y su sombrero "guajiro", para recibir a los combatientes vietnamitas.

Las efigies del Che Guevara y Ho Chi Minh presidían el emotivo encuentro de los pueblos que han pagado alta cuota de sangre por su libertad y por la de los demás pueblos del tercer mundo, que hoy recogen su ejemplo para hacer realidad los sueños del Tío Ho y del Che Guevara.

Hasta hoy se han producido 495.316 toneladas métricas de azúcar para la zafra de los 10 millones.

MARTA SOLIS

Unión nacional que impulse la lucha

JORGE Fuentes Alarcón, alumno del quinto año de la Escuela de Sociología de la Universidad de Concepción, fue elegido presidente de la Federación de Estudiantes de esa universidad. Fuentes representó al MIR, que obtuvo cuatro dirigentes. Sus primeros pasos como militante político los dio en las Juventudes Comunistas, cuando era estudiante secundario en Santiago. En la actualidad se encuentra en Cuba, donde asistió a una reunión de la Organización Continental Latinoamericana de Estudiantes (OCLAE). Poco antes de viajar a La Habana, Jorge Fuentes conversó con un redactor de PF.

—¿Qué significado tiene la victoria del MIR en la Federación de Estudiantes de Concepción?

—A nuestro juicio el triunfo de la izquierda revolucionaria en Concepción está señalando que el movimiento estudiantil de nuestra Universidad se ha decidido por la acción revolucionaria. No ha aceptado tener una Federación al servicio de Tomic, Alessandri o del candidato, si es que hay uno, de la "Unidad Popular", sino que por el contrario ha elegido el camino de la acción directa ligado a la lucha de obreros, campesinos y pobladores; ha elegido el camino de la violencia del pueblo en contra del imperialismo y la burguesía nacional, violencia que irá uniéndose al pueblo, fortaleciendo las posiciones de los trabajadores, creará conciencia y confianza en sus propios medios hasta llegar al inicio de la guerra revolucionaria de clases que conducirá al Poder a los obreros y campesinos, destruyendo el capitalismo, construyendo el socialismo y el hombre nuevo de que nos hablara nuestro Comandante Ernesto Che Guevara.

—El movimiento estudiantil de la Universidad de Concepción ha repudiado a los

gobiernos burgueses, llámense Gabriel González Videla, Alessandri, Frei, o cualquiera de las caretas con que suelen presentarse la burguesía o las fracciones de ella que han logrado ganar la lucha imponiendo sus posiciones. Ha repudiado las masacres obreras alessandristas y freistas, la violación de la autonomía en nuestra Universidad y en la Universidad de Chile (Chillán, Economía); la persecución de obreros (SABA), campesinos (Casahue), estudiantes (Concepción, Copiapó, Chillán, etc.) y la política de torturas a los revolucionarios extendida ahora último al profesor Fabre. Ya no les basta con pisotear la dignidad académica, sino que ahora la torturan.

—El movimiento estudiantil de Concepción le ha negado apoyo al PS que se olvidó de OLAS, de la lucha armada, de sus camaradas que viven en la clandestinidad o están en la cárcel, para unirse al PC de la vía pacífica, reformista, que ha olvidado sus principios y su propia experiencia histórica, y se ha unido a radicales para derrotar a la izquierda revolucionaria.

—Pero los revolucionarios avanzan y los oportunistas retroceden. La masa estudiantil de Concepción no se confunde. Ella sabe distinguir revolucionarios como Luciano Cruz, Miguel Enriquez, Bautista Van Schouwen y tantos otros que hoy hacen lo que dicen y están planteando una alternativa, junto a otros revolucionarios, y por esa alternativa se decidieron y cada vez más caminan por el camino victorioso de la lucha armada y repudian la vía pacífica, electoralera.

—El movimiento estudiantil de Concepción, seguirá poniéndose junto al interés histórico de obreros y campesinos: el socialismo. El movimiento estudiantil seguirá entregando cuadros para la revolución socialista chilena.

—¿Qué opina de la Unión Nacional de Estudiantes (UNECH)?

—La UNECH es una senda aspiración de los estudiantes chilenos, organización que irá a reemplazar la vieja y desprestigiada UFUCH: 1º) en su forma; puesto que terminará con los burócratas elegidos a espaldas de la masa y sin ninguna ligazón con la base; 2º) en su contenido; pues de una posición entreguista frente al imperialismo y los gobiernos burgueses de América latina, pasará a una lucha frontal contra el imperialismo yanqui, enemigo fundamental de los pueblos, y las burguesías nacionales, sus aliados. La UNECH debe coordinar e impulsar todas las luchas por la reforma universitaria, pero su papel fundamental será el de impulsar junto a obreros y campesinos la lucha por el socialismo.

—¿Qué pasó con la UNECH?

—Pocos días después del allanamiento de la Universidad se realizó en Concepción una reunión de dirigentes estudiantiles universitarios que permitió captar el interés de todos los estudiantes por lograr esta unidad (el encuentro fue boicoteado por el PC, pero contó con delegados comunistas como el presidente de FECH de Temuco).

—Pero esta reunión terminó por quedar como un embrión que habría de robustecerse con el gran Encuentro Nacional Estudiantil del 26 de julio en Valparaíso, en solidaridad con Cuba, con las universidades en huelga por mayor presupuesto, y exigiendo la libertad incondicional de los dirigentes de la FEC encarcelados e incomunicados en esos días por "infracciones" a la Ley de Seguridad Interior del Estado.

—La FEC participó masivamente (alrededor de 600 compañeros en ese Encuentro, a pesar del boicot del gobierno que impidió rebaja de pasajes, quitó movilización, hizo contrapropaganda, etc.); de hecho fue el organismo estudiantil de mayor participación y la suya fue una participación superior; estuvimos en todas las comisiones, presentamos dos grupos de teatro en El Membri-

llar, Caleta, huelga de Sedar y en las universidades.

—Este encuentro impulsado por MIR, MAPU y FJS, fue boicoteado oficialmente por el PC, la DC (FECH de Ravinet) y por supuesto por los reaccionarios de la FEUC. El PC siempre vigilante ("a lo que no se controla, no se le da el vamos") alegó en contra del Encuentro puesto que la CUT en Valparaíso realizaba un acto de la Revolución Cubana. El acto fue una concentración de la CUT en que no había un solo obrero, porque la CUT no se movilizó y terminó por no haber concentración y sólo un desfile bastante combativo pero que nada tuvo que ver con el PC, sino que fue impulsado por los organizadores del Encuentro estudiantil.

—A pesar del boicot se logró el objetivo de una amplia discusión, de enfrentar posiciones y de unificar criterios sobre el movimiento estudiantil, acerca de la Revolución Cubana y su influencia en el movimiento estudiantil e incluso compañeros de la enseñanza media, venidos hasta de Chiloé, lograron elaborar un programa de trabajo coordinado a nivel nacional.

—Posteriormente han seguido los contactos entre dirigentes estudiantiles tendientes a constituir la UNECH. Dado el panorama de las direcciones estudiantiles, es posible que se convoque a principios del año próximo a un congreso constituyente, previa discusión estudiantil nacional sobre declaración de principios, programa y objetivos, estructura, etc., que dará la forma definitiva de este organismo que resulta ser tarea de honor para el movimiento estudiantil chileno. No puede seguir la absurda disputa

acerca de quién dio la idea, de quién ha hecho más esfuerzos en este sentido; etc. El movimiento estudiantil chileno se encargará de determinar quiénes impulsaron la UNECH y quiénes están por darle contenido revolucionario.

—La Federación de Estudiantes de Concepción está afiliada a OCLAE por acuerdo del 8º Congreso de 1968; por lo tanto impulsará en el seno de la UNECH la afiliación de ésta a OCLAE, único organismo estudiantil latinoamericano que reconocemos por su línea antimperialista y revolucionaria.

—¿Qué opina sobre la unidad obrero-estudiantil?

—Los estudiantes de Concepción han dado en más de una oportunidad muestras en los hechos de la unidad obrero-estudiantil: huelga del Cuero y Calzado, de los Trabajadores de la Salud, del Magisterio, huelga de Correos y Telégrafos, huelga de LAN, textiles de Tomé, pobladores del fundo San Miguel que se tomaron ese sitio para construir sus casas, huelga de Ovalle-Moore, obreros de la Fábrica de Confecciones Ezquerré, los violentos enfrentamientos con la policía por defender los derechos de los trabajadores de la Vega; igual cosa con los sardineros de Talcahuano; ahora último con los obreros de SABA, etc. Se ha participado en la formación de federaciones indígenas en Malleco y Cautín, se participó en la toma de fundos en Ñuble, etc., se ha enseñado a leer a campesinos, indígenas y pobladores. Pero la experiencia más importante han sido las escuelas de verano. Primero en Lebu, Curanilahue, Talcahuano; segundo en Ñuble (trabajo con campesinos), Tomé, Penco, Bío-Bío, Los An-



JORGE FUENTES ALARCON,
presidente de la FEC.

geles, Malleco-Lumaco, Cautín, Nueva Imperial y Temuco; poblaciones Domona y El Amanecer, etc.

—Además de atención médica y asistencial, se han entregado cursos de socialismo, problema agrario, historia de Chile, historia del movimiento obrero, etc.

—Entendemos que los estudiantes pueden entregar a los obreros, a los campesinos, a los indígenas, una serie de conocimientos políticos que vayan ligando sus luchas económicas y reivindicativas y sus intereses inmediatos con una toma de conciencia acerca del carácter explotador y represivo del sistema capitalista, integrándolos a la lucha política que cuestiona el poder imperialista-burgués, para construir la sociedad de trabajadores.

—Esa ha sido nuestra concepción de la unidad obrero-estudiantil-campesina, y seguiré siéndola. Hay que corregir errores, buscar nuevas formas de unidad y de lucha, debemos integrar mucha más gente al trabajo, pero es tamos conformes, porque no hay sindicato u organización obrera de Concepción, que no vea en la FEC un aliado que entrega solidaridad e instrumentos ideológicos para su liberación.

ALEJANDRO ROJAS WEINER, comunista, alumno de la Escuela de Odontología, asumió la presidencia de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile (FECH). Anunció que la FECH se comprometía a luchar por la libertad incondicional del profesor francés Benjamín Louis Fabre, torturado por la Policía Política. La nueva directiva de la FECH la integran, además, Rodrigo Rivas (MAPU), vicepresidente; Ramón Silva (PS), secretario general; y los vocales Carlos Morales (MAPU), Juan Manuel Alcoholado (PC); Jorge Rodríguez, Carlos Huneeus y Carlos Latorre (JDC), Edison Otero (MIR), Adolfo Caraffi y Patricio Lagos (PN).

Así torturaron al profesor Fabre

EN el diario "La Tercera" del 23 de noviembre aparece una foto en que se ve al profesor francés Benjamín Fabre y a un policía. Se trata justamente del detective que al golpearlo, perforó el tímpano del oído izquierdo de Fabre, cuando lo "interrogaba" a su llegada al cuartel de calle Zañartu.

Todo comienza en la mañana del 17 de noviembre, cuando suena el timbre en la casa de Mireille y Benjamín Fabre (quienes llevan 3 años en el país, en virtud de un convenio de asistencia técnica entre el gobierno francés y el chileno). Uno de los dos hijos del matrimonio abre la puerta y le preguntan por el profesor. El niño lo va a buscar. Fabre está preparando una conferencia sobre Beckett que debe dar luego en la universidad.

—Papá, unos hombres te buscan.

El profesor contesta: —Estoy muy ocupado, no puedo recibirlos.

El niño ve que los visitantes han entrado en la casa. Fabre se levanta, resignado a interrumpir momentáneamente su trabajo. Los detectives están en el living y al verlo le piden su documentación. Fabre contesta que va a buscarla arriba. Sube y allí ve al Dr. Humberto Sotomayor, a quien hospedaba desde hacía diez días y se iba a marchar al siguiente. Sotomayor, "Osvaldo" para el profesor, lo ve aparecer en la escalera. El joven médico ha hecho hasta entonces una vida normal: no se oculta, come con la familia, participa en las sobremesas en que se discute de todo. Ahora, Osvaldo pregunta quién es. Fabre responde: —La policía.

Han pasado al menos 5 minutos desde el primer timbrazo.

El profesor baja, le examinan los documentos por algunos segundos y, bruscamente, los detectives sacan las pistolas, comienzan a correr y suben a la fuerza al profesor dentro de un auto. Entretanto, Sotomayor ha salido por la escalera trasera y desde allí, con una granada en la mano, paraliza la acción policial.

Afuera, cinco coches de Investigaciones y Carabineros. Fabre es cambiado de un auto a otro. Lo golpean, insultándolo. Mireille llega en ese momento y protesta por el trato que le dan a su marido. Los policías injurian a Fabre y le acusan de haber avisado a Sotomayor para que escapara. (Pero los propios detectives mandaron al profesor a buscar sus documentos al segundo piso).

Ni la manzana ni la casa están rodeadas. Los hombres se mueven sin ninguna organización a través del sector. Capturan a Mario Zuleta, que —aparentemente— debía encontrarse con Sotomayor a algunas cuadras de la casa de calle Cruz del Sur. Mientras tanto, los policías han esposado a Fabre en el interior del auto y continúan golpeándolo. Un grupo de detectives se queda en la casa hasta la tarde, revisando todos los papeles y abriendo cajones en desesperada búsqueda de "material subversivo". A las doce, un hallazgo: los policías interrogan a Mireille sobre un folleto en francés titulado: "La Suiza, nido de espías". Es un impreso de propaganda a un libro de una editorial francesa. Para la policía, constituye una prueba de una especie de conspiración internacional. Revisan todos los papeles de la casa. Descubren un manuscrito de una composición que escribe el hijo de Fabre. Comienza así: "Un avión parte de Frankfurt a Santiago..." Los policías creen haber encontrado la clave de una organización internacional vinculada al MIR. Finalmente, abandonan la pesquisa deteniendo a la profesora francesa.

Entretanto, continúa en el cuartel el interrogatorio a Fabre. Con breves pausas, lo golpean en la cabeza, por detrás, de frente, sobre el cráneo. Están en el escritorio del Subprefecto cuando le



BENJAMIN LOUIS FABRE cuando fue llevado al Tribunal. A la derecha aparece el policía que le golpeó perforándole el tímpano del oído izquierdo. (Foto publicada en "La Tercera" del 23/11/69)

rompen el tímpano. Luego le ponen las manos por atrás del cuello, haciendo presión como para estrangularlo. Siguen los insultos. La pregunta es siempre la misma: —¿Cómo llegó Sotomayor a su casa, quién lo llevó?

Fabre está exhausto. Los policías conversan entre ellos y hacen comparaciones entre su musculatura y la de Fabre. Miran con desprecio la figura esmirriada del profesor. Le gritan que es maricón, que no se la puede, que así son los intelectuales.

Luego le vendan los ojos y le llevan en andas hacia otro lugar —un subterráneo, posiblemente—. Lo instalan en un sillón como de peluquero, atado de brazos y piernas. Lo desnudan de la cintura para abajo, y durante veinte minutos aproximadamente le aplican corriente eléctrica sobre los órganos genitales. Un paño mojado impide que queden huellas.

En el interrogatorio participan al menos tres o cuatro personas. Los que hablan son chilenos. Pero se oyen más pasos, como si hubiera algunos que sólo se limitan a escuchar. Ahora los insultos se han agudizado y Fabre no resiste más el dolor. Habla. Al dar el nombre de la persona que lo puso en contacto con el médico mirista, termina el interrogatorio. Aparecen dos médicos de Investigaciones, pero Fabre rehúsa su atención por desconfianza. La pesquisa ha terminado.

Le permiten vestirse. Son las cuatro de la mañana. El médico de la cárcel pública, Hernán Ruiz Pulido, examinó al profesor por imperativo de una presentación hecha por la defensa, y cursada por el ministro sumariante, José Cánovas. Ruiz Pulido constata una importante lesión en el tímpano izquierdo. La lesión, según el informe del facultativo, afecta a un 25 o un 30 por ciento del delicado órgano. Posteriormente, el Decano de la Facultad de Medicina, Alfredo Jadresic, recibe autorización para visitar al detenido, en una gestión encomendada por el Consejo de esa facultad. El ministro Cánovas da lugar a la visita en medio de la huelga del Poder Judicial, un día sábado. Jadresic se hace acompañar de tres especialistas otorrinolaringólogos para verificar la lesión en el oído. Estos determinan que la zona presenta restos de coágulos como

consecuencias de los golpes, los que permiten, por los exámenes hechos, fijar el tiempo que tienen. El examen ubica el tiempo de la lesión dentro de la fecha del "interrogatorio" a Fabre.

A varios días de su detención, Fabre es puesto en libertad condicional.

El Consejo Superior Universitario fue el primero en denunciar las flagelaciones. Las autoridades universitarias encabezan un movimiento general de protesta ante la forma como se ha llevado el proceso y los métodos usados por la policía. Los estudiantes y profesores de la Escuela de Psicología, donde hace clases el profesor Fabre, son parte vital de esta campaña, que ahora se propone lograr la libertad incondicional del maestro y evitar que las presiones internacionales determinen su expulsión del país.

"Ercilla" (Nº 1797) tiene una versión muy particular del asunto. La crónica se titula: "El sociólogo y las malas juntas". (¿Qué sociólogo? Fabre es especialista en filosofía y enseña aquí psicología). El artículo continúa: "En la casa de Fabre se hospedaban algunos prófugos... En operación de comando fue rodeado el chalet. Luego de advertir "manos arriba" los agentes de Investigaciones irrumpieron con metralletas y pistolas". Termina afirmando que Fabre alojaba en su casa a Mario Zuleta y Humberto Sotomayor. "Ercilla" está, por lo que se ve, más informada que la policía.

EL CASO VISTO DESDE FRANCIA

Los diarios franceses dedicaron muchas columnas a informar sobre el asunto Fabre. "Le Figaro" de París, de tendencia derechista, titula así la información: "La pareja de profesores franceses es mantenida incomunicada en espera de ser procesada". El vespertino "Le Progres" de Lyon dice en su título: "¿Un nuevo affaire Debray? Una pareja de profesores franceses fue detenida en Chile". El mismo diario editorializa sobre la cooperación técnica diciendo:

"La cooperación tiene exigencias recíprocas. Supone el respeto de los países cooperantes, su empleo eficaz. La evolución de ciertos regímenes hacia la autoridad uniformada se ha traducido en mucha desventura... A veces pareciera que más que desear el aporte enriquecedor de las técnicas y de la moral, se desea la docilidad para aprobarlo todo. Y los dirigentes de los países asistidos o simplemente ayudados en sus tareas educativas, no deberían asombrarse de las relaciones humanas que puedan tener los profesores con miembros de la oposición. ¿No es acaso verdad que los enviados a cooperar, muy a menudo lo hacen después de haber defendido los derechos de los pueblos, de los hombres a las libertades cívicas que hoy se ponen en tela de juicio?"

Por su parte, el diario "Le Monde", el 25 de noviembre titula así la información sobre Fabre: "El profesor Fabre habría sido seriamente maltratado por la policía: torturas". A su vez, el "Dauphine Libéré", de Grenoble, dice: "Santiago de Chile: Benjamín Fabre habría sido torturado por la policía".

UN CASO POCO CLARO

Muchos son los puntos que no se han aclarado en el caso Fabre. El hecho de que Sotomayor haya escapado podría deberse, por ejemplo, a que la policía le puso realmente "poco pino". Ellos saben que los jóvenes se defienden, y posiblemente consideran que sus sueldos míseros no les obligan a arriesgar la vida. El hecho de que el profesor no tenía ninguna participación en el asalto, era conocido por la policía. De otro modo, no se explica que haya interrogado a Fabre nada más que en relación a una sola pregunta, no a una posible complicidad en la expropiación.

Por otra parte, las torturas y vejaciones a que fuera sometido el profesor francés tuvieron lugar durante la visita del Secretario de Estado galo para Relaciones Exteriores, Jean de Lipkowsky. ¿Se trataba de dar un escarmiento público al profesor? ¿Se perseguía crear dificultades diplomáticas entre Chile y Francia? La agenda de la CIA puede consultar esa y otras maquinaciones.

Confederación "El Triunfo" un apéndice del gobierno

UNA de las tres organizaciones sindicales campesinas de importancia en el país ha quedado convertida en un apéndice de la colectividad gobernante, el Partido Demócrata Cristiano, luego de su último congreso nacional celebrado en Temuco a comienzos de diciembre.

Creada bajo el alero demócratacristiano, la Confederación "El Triunfo" sufrió los vaivenes de la división interna del partido oficial cuando muchos de sus dirigentes se afiliaron al Movimiento de Acción Popular Unitario (MAPU). Esta circunstancia sirvió, por breve tiempo, para radicalizar una política de clases en la organización, pero el PDC utilizó luego todo el poderoso aparato estatal del sector agrario para recuperar el control y retrotraer a la Confederación "El Triunfo" a su condición de instrumento de la política oficial.

En la declaración pública que sigue, el dirigente campesino y militante del MAPU, Ricardo Muñoz Jofré, revela los entretelones del congreso de Temuco.

"Frente a los acontecimientos que se han venido desarrollando durante los últimos meses en el movimiento campesino y que culminaron en el Congreso Nacional de la Confederación "El Triunfo", realizado en Temuco los primeros días de diciembre, me siento obligado a señalar algunos puntos que considero fundamentales para comprender lo que ha sucedido y las consecuencias que tiene para el movimiento campesino chileno.

1.— A través de sus peleas firmes en todo Chile, el movimiento campesino ha venido avanzando fuertemente en su organización y en su conciencia. Esto se mostró claramente en la expulsión de los dirigentes "chuecos" que quedaban en la Confederación, con el gringo Haverbeck a la cabeza.

2.— El movimiento campesino se encontraba entonces

listo para tomar una responsabilidad propia y comenzar una etapa de fortalecimiento a través de luchas cada vez más combativas a partir de sus intereses propios. Junto con ello, debía asegurarse la conducción del movimiento designando como dirigentes a sus líderes más auténticos: los que habían demostrado en los hechos estar dispuestos a la lucha hasta el fin. Esta era la ocasión en que debía realizarse el Congreso Nacional de la Confederación.

3.— Ante esta situación de avance firme en la lucha del movimiento campesino, tenía que producirse la relación de quienes buscaban mangonear y controlar la organización popular: el Gobierno y los patrones. Así fue como utilizaron su principal herramienta: el INDAP, que se movilizó totalmente para montar una tremenda máquina, con la cual pudieran mantener el control de la Confederación y sentarse en los acuerdos de las bases y en los intereses del campesinado. Así fue como se planearon reuniones en las oficinas de INDAP, donde se decidía quiénes serían los delegados al congreso, qué cosas dirían en los plenarios, por quiénes votarían y qué cargo tendría cada uno. Además, sin respetar la democracia popular, impidieron toda discusión abierta sobre los problemas reales del movimiento campesino, preparando una banda bien organizada de dirigentes amarillos desconocidos para las bases, y de funcionarios disfrazados de campesinos que gritaban, pifiaban y amenazaban como matones en cuanto algún verdadero dirigente y representante de los campesinos trataba de plantear las cosas como son y llamarlas por su nombre.

Algunos hechos:

En la Central de Centinela en Puerto Octay, los funcionarios del INDAP organizaron una reunión secreta con todos los dirigentes

"chuecos" del cono sur y planearon sus manejos: imponer dirigentes mangoneados (como Silva para Presidente) que les sirvieran para la campaña presidencial del candidato oficialista; y en caso de que no pudieran conseguir eso, quebrar la Confederación y formar otra que pudieran manejar abiertamente.

En Cautín y en Osorno los delegados al Congreso fueron elegidos en las oficinas de INDAP y no en las asambleas de las bases de la Federación.

El director del Departamento Campesino del PDC, Pedro Salazar, se introdujo en Osorno, disfrazado de dirigente campesino, cuando no es más que un títere de los politiqueros que andaba engañando a las bases.

En el congreso reunido en Temuco, el gobierno llegó a burlarse de los campesinos hasta el extremo de colocar como Presidente de una Federación Provincial a un sujeto desconocido "preparado" con discursos demagógicos, y que nadie podía reconocer como campesino, viendo sus manos sin los callos que produce el trabajo y su cara sin el curtido del sol.

4.— ¿Cómo quedan ahora el movimiento campesino y la Confederación "El Triunfo", después de este enfrentamiento con sus principales enemigos, los patrones, y su instrumento, el gobierno?

Por el momento el gobierno consiguió su objetivo de lograr una directiva nacional que en su mayoría (7 de los 11 miembros) responde a sus manejos. Pero nosotros tenemos algo muy claro: esa directiva **NO REPRESENTA** al combativo movimiento campesino chileno. Sabemos que son los compañeros de la base, los que sufren y soportan directamente la explotación de los patrones, quienes se impondrán definitivamente contra todos sus enemigos, los de afuera y los de adentro.

Y sabemos claramente cuál es nuestra misión, como hasta hoy, será estar siempre con las bases presentes en cada una de sus luchas contra la explotación económica y la opresión política sin temer las represiones y

vengeanzas que los patrones realizan con nosotros a través del gobierno que les sirve de herramienta.

Los que hemos sufrido esta constante persecución, hasta la cárcel y la flagelación, cada vez tenemos más fuerzas y sabemos que esta lucha recién empieza y sólo terminará cuando acabemos con los patrones y sólo quede en todo Chile el pueblo que trabaja, obreros y campesinos, llevando adelante su marcha de victoria contra la injusticia, el hambre, el frío, la miseria y la ignorancia.

Compañeros campesinos:

Debemos aprender de cada una de nuestras experiencias, pues sólo así podremos vencer a quienes hoy parecen más poderosos que nosotros. Lo que hoy parece una derrota, debemos convertirlo en un triunfo completo.

Hoy conocemos mucho mejor qué es realmente el gobierno demócratacristiano y hasta dónde es capaz de llegar con sus maniobras y sus



RICARDO MUÑOZ JOFRE:
denuncia maniobras anti-campesinas del gobierno.

traiciones para mantenerse en el Poder al margen del pueblo.

Hoy conocemos mucho mejor el poder de los patrones, quienes sin mostrarse pueden utilizar a sus aliados ocultos para mantener sus privilegios.

Y también sabemos mucho más de nuestro movimiento campesino: quienes son los que están en la pelea y quiénes son los traidores, disfrazados de dirigentes.

Ahora, lo que tenemos que hacer es aprender todos esta experiencia y continuar cada vez con más fuerza en la lucha por la tierra, por la libertad y por el poder para los trabajadores.

Ahí quiero estar yo, con o sin cargos directivos. Y ahí estaré hasta el fin, como lo dije en Temuco cuando el gobierno logró quitarme el cargo de dirigente nacional. Porque lo que no me quitó entonces, como antes cuando fui encerrado y golpeado por la lucha con los compañeros de Casahue, fue la disposición total a jugarme entero junto con mis hermanos de clase”.

LA VERDAD SOBRE LA MUERTE DE MARIGHELA

★ El régimen militar brasileño trató de crear a través de informaciones falsas, publicadas en su prensa censurada y en el exterior, una cortina de intrigas alrededor del fusilamiento de Carlos Marighela, fundador de la Alianza Libertadora Nacional, ocurrido en Sao Paulo el 4 de noviembre de 1969.

Los acontecimientos que llevaron a la muerte del líder revolucionario, según informaciones recogidas por las organizaciones de la resistencia, fueron los siguientes: el día 1º de noviembre, sábado, dos monjes dominicos, Ives Lesbeauxpins y Fernando Brito, que daban alojamiento a militantes de la ALN, fueron apresados en Río de Janeiro, en virtud de informaciones arrancadas, a través de torturas intensas, al estudiante de Sao Paulo, Paulo de Tarso Venceslau. Llevados al CENIMAR (Centro de Informaciones de la Marina), en el 3º piso del Ministerio de la Marina fueron torturados por agentes de la policía política y oficiales comandados por el delegado Sergio Paranhos Fleury, uno de los fundadores del Escuadrón de la Muerte de Sao Paulo. Las organizaciones revolucionarias generalmente dan a sus militantes la consigna de resistir un mínimo de 24 horas a las torturas. Los dos frailes resistieron hasta la madrugada del domingo, día 2, y, enseguida, indicaron el número de teléfono y la señal utilizada

para marcar encuentros con Marighela. El teléfono pasó a ser censurado y, en la mañana del día 4 de noviembre, fue captada la comunicación que llevaría a la emboscada. La prisión de los monjes, mantenida en secreto, no era conocida en Sao Paulo. Esta falla de seguridad fue fundamental para el desarrollo del caso.

A las ocho de la noche, otros dos religiosos que pertenecían igualmente al grupo de apoyo, comparecieron al encuentro, desprevenidos. Marighela, que venía andando por la calle, fue fusilado sumariamente. Los monjes intentaron escapar, siendo apresados en seguida.

La versión policial de que los religiosos, que serían cómplices de la policía, se habían tirado al piso del auto es falsa. Cualquier persona que haya visto un Volkswagen, verificará que es imposible que los hombres se protejan en el asiento delantero mientras un mínimo de 11 disparos es hecho hacia el interior (seis que alcanzaron a Marighela, 5 que perforaron los vidrios) sin que sean heridos.

Las versiones policiales sobre la complicidad de los dominicos en la organización de la emboscada se destinan a provocar la desconfianza de los militantes no cristianos sobre la fidelidad de los cristianos que integran la resistencia en la causa de la liberación del Brasil.

Frente Brasileño de Informaciones, París.

★ “Ejercicios con el tema de la rosa”, por Alfonso Alcalde. Editorial Zig-Zag, Santiago de Chile, 1969.

El escritor-periodista Alfonso Alcalde tiene la facultad de manejar, en principio, dos lenguajes: el del periodismo y el de la literatura. Los fusiona y los separa cuando le es útil hacerlo. Al analizarlo ahora en el terreno literario podemos comprobar que Alcalde no emplea un modelo estatuido, sino que está en constante experimentación. No es el mismo lenguaje aquel que acosa la realidad en su **Panorama ante nosotros** en sus cuentos de **Alegría provisoria**, o en su libro recién editado **Ejercicios con el tema de la rosa**.

Como ya lo advirtiera Martí en 1881, “un mismo hombre habla distinta lengua. Cada emoción tiene sus propios pies y cada hora del día...”

Alcalde, dentro de una forma estrechísima como es la medida del soneto (aun cuando no haya aquí la imposición de la rima), consigue, cuando persiste en buscar un nuevo sistema de asociación semántica, aquel impacto que confiere dimensión inédita a lo real. Esto no ocurre en todos los poemas, por cierto. El acoso de esta rosa a través de la invocación, el himno (usanza nerudiana: superficial), el canto, la adjetivación ineficaz, no hacen sino traumatizar la posibilidad de hincar el diente de **profundis**. Alcalde se liberta en sus poemas finales, “Rosa rompida en tu embeleco, tris”, “Si supieras superir, sólo nacerías...”, “Puedo blandir una antorcha, fugo...”, etc.

Tal vez en estos últimos poemas de sus **Ejercicios con el tema de la rosa** se anuncie la aparición de una nueva sensibilidad; de aprehender, por el lenguaje, la realidad. Pero en la mayor parte del libro reina todavía una manera tradicional de ver y sentir.

Sin embargo, la calidad poética y literaria de Alfonso Alcalde permite esperar mucho de su producción que ya es bastante significativa. Es notorio —como decimos— el esfuerzo de Alcalde por experimentar y buscar nuevas formas. Creemos que se debe confiar en las condiciones que ya está demostrando y que tendrán todavía mayor desarrollo.

Fernández Retamar y el otro mundo

EL influjo del pensamiento de José Martí es motor y ayuda a vertebrar, como una imagen totalizadora, la visión crítica del poeta cubano Roberto Fernández Retamar reunida en el volumen **Ensayo de otro mundo**, publicado en la serie **Cormorán** de la Editorial Universitaria. El Martí inofensivo y administrado por la oligarquía cubana hasta 1959, sólo se liberta, se encuentra a sí mismo, con el triunfo de la Revolución. Ya **La historia me absolverá**, de Fidel Castro, viene apadrinada por el Apóstol. Mambisa es la forma de la lucha de la sierra y la fuente final, y matriz, es martiana. Los barbudos, entonces, no hacen sino recobrar en su guerra contra la tiranía la épica cortada temporalmente cuando la muerte de Martí, ese adelantado del Tercer Mundo, o mejor del mundo **otro** de quién ahora sólo existe la posibilidad.

Roberto Fernández Retamar, director de la revista **Casa de las Américas**, de La Habana, y uno de los poetas más importantes de la generación que ya estaba publicando —la mayor parte de ellos en el exilio— cuando fue derrocado Batista, reconoce en su **Ensayo de otro mundo** que la Revolución ha vuelto a encarnar la figura de Martí, y nada sino eso significa el énfasis puesto por los dirigentes revolucionarios en construir una **antropología nueva**, una **nueva vida moral**, como diría Gramsci, o aquella **nueva sensibilidad** propuesta por César Vallejo, o ese **hombre nuevo** inaugurado y augurado por Ernesto Guevara.

“Aristocracia pecuniaria” —ya lo advertía Martí— se ha adueñado de la metrópoli, USA, que pretende hegemonizarnos a su imagen y semejanza. Pero la lucha de América latina es y será por edificar un mundo, otro no signado por las infulas del lucro y la gula, que no pueden sino apoyarse en la explotación de los pueblos. Todavía está en nuestras tierras la alternativa de una revolución que reintegre al ser humano lo que perdió, por despojo, de ser y aquello que ha ido perdiendo de humano. Esa oportunidad histórica a que se ha referido Marcuse, por ejemplo, es la posibilidad (“la ontología se nos ha revelado política”) de que nos habla Fernández Retamar.

“Me ha sido necesario —escribe—, para entender una función parcial (como es la de la literatura), entender un mundo vertiginoso y sorprendente, que era definitivamente el mío. Entonces me encontré con otro mundo: no se trata de algo inferior que, con esfuerzo, llegará a ser tan desarrollado como el mundo industrializado, pero también tan desdichado como él. Me parece de veras, en algunos aspectos al menos, un mundo **otro**. Eso es lo que acaba de decir Peter Weiss: al rechazar él también las denominaciones “tercer mundo” y “países subdesarrollados”, Weiss se pregunta cómo podemos aceptar que en la confrontación Estados Unidos-Vietnam, que es la frontera esencial de nuestra época, el país “desarrollado” sean los criminales Estados Unidos y el “subdesarrollado” sea el admirable Vietnam. Tales deno-

FERNANDEZ

RETAMAR:

**Llenar de sentido
la realidad.**



minaciones son válidas si la vara de medir es la industria, pero no el valor moral del hombre. El ideal de los pueblos "subdesarrollados" no es llegar a ser nuevos Estados Unidos agresores y bárbaros, sino países armoniosos, dignos de haber engendrado un hombre como José Martí, que no pertenece al pasado sino al porvenir en que quisiéramos vivir".

Fernández Retamar habla en su libro editado en Chile respecto de la necesidad de cargar de **sentido**, por la acción, la realidad. Es el mismo registro de Fanon, cuando al tratar la posibilidad histórica de África (entiéndase también América latina) insiste en aquello de que el primer y motriz acto cultural es la revolución, desde donde se posibilitará —en lenguaje gramsciano— "esa nueva manera de ver y sentir la realidad". Esa "voluntad de desmixtificación semántica", dice el poeta cubano, y que es un asunto de urgencia, ocurrirá sólo una vez que los actos antecedan a la explicación. Ese lenguaje será entonces veraz y habrá de colaborar en la gestación de nuevas acciones. Sólo de ese modo las palabras dejarán de ser "hembras del acto", como advirtiera Martí. En la fecundación y en la parición estarán presentes.

En su **Ensayo de otro mundo**, el poeta Roberto Fernández Retamar analiza también la obra de Vallejo, Ezequiel Martínez Estrada, Frantz Fanon y la América latina, el Che Guevara, el caso Martínez Villena, la poesía y la revolución, la intelectualidad revolucionaria, la poesía cubana. Examinando todos estos trabajos se puede desprender que la marginalidad, la balcanización de los pueblos del tercer mundo toca a su fin. Nada de lo que acontece a cualquiera de ellos nos podría ser ajeno. Y así como la revolución ha de gestarse desde los actos de una vanguardia política, urge asimismo que se comprenda la necesidad de una vanguardia estética, aquella nueva sensibilidad vallejana. Sería trágica la coexistencia de un proceso revolucionario con una "cultura oficial convencional". Nada puede ser peor. Estaríamos nuevamente en presencia de una cultura marginada. El poeta cubano advierte que una vigilancia crítica permitirá cerrar el paso a cualquier anquilosamiento en el proceso cultural revolucionario.

HERNAN LAVIN CERDA

★ "Puerto Rico. Una interpretación histórico-social", por Manuel Maldonado Denis, 247 páginas, Siglo XXI Editores, México, 1969.

El autor es catedrático de ciencias políticas en la Universidad de Puerto Rico y director de la Revista de Ciencias Sociales de esa universidad. Interesantes trabajos suyos se han publicado también en "Casa de las Américas" de La Habana.

Este libro es un buen aporte para comprender la realidad de una porción geográfica y humana de América latina atrapada en las garras del imperialismo. Maldonado Denis, intelectual honesto, tiene un compromiso con su pueblo que no se preocupa de ocultar. Le lleva a concluir, luego de demostrarlo documentalmente, que Puerto Rico es "una colonia de Estados Unidos en la acepción tradicional del término". Consta que no ha logrado surgir un movimiento de liberación nacional capaz de independizar a la isla. Ello se debe, al parecer, a que los movimientos emancipadores portorriqueños han seguido dos líneas, una a través de la insurrección armada y otra por medio del proceso electoral en el marco del propio sistema colonizador.

Sin embargo, el Movimiento Pro Independencia (MPI), fundado en 1959, que propugna la huelga electoral, ha abierto una nueva perspectiva. Aun cuando todavía no ha recurrido a la lucha armada, está inserto en la resistencia frontal al colonialismo del que fueron portaestandartes Betances y Albizú Campos.

Maldonado Denis expresa su fervor a la causa liberadora. Pero está consciente de que no caerá como maná del cielo. "Tendrá que ser el producto —dice— de la lucha iniciada por Betances en 1868 en palabras cuyo eco escuchamos aún hoy: "Los grandes no son grandes, sino porque estamos de rodillas. Levantémonos".

El aislamiento artificial de Puerto Rico, particularmente de América latina, es verificado por Maldonado que lo atribuye justamente a su situación colonial. En sus palabras hay un reproche implícito pero exacto a una cierta indiferencia latinoamericana para con Puerto Rico. Eso debe cambiar porque la ominosa condición que afecta a la isla es una ofensa a todo el continente.

El Estado de la sociedad dependiente

NO se puede estudiar la historia de los países subdesarrollados sin estudiar la historia del capitalismo contemporáneo y viceversa. El sistema capitalista pudo hacerse extensivo en virtud de la superexplotación llevada a cabo en forma sistemática en Asia, Africa y América Latina.

En su fase premonopolista, el sistema capitalista se anexó una gran cantidad de territorios sometiendo por la fuerza a sus habitantes y superponiendo a las relaciones y modos de producción vigentes, las relaciones y modos de producción que requería la burguesía de la nación dominante para su desarrollo. El Estado capitalista, en este sentido, absorbe políticamente a la nación colonizada e implanta en ella los moldes institucionales que la burguesía expansionista considera convenientes.

La tradicional región colonizada carecía de Estado porque su Estado era el de la nación dominante; los hombres colonizados pasaban a depender directamente de la jurisdicción de la metrópoli imperialista, ejercida en algunas ocasiones por los propios funcionarios-colonos. Así, esta forma de colonialismo, practicada intensamente durante el siglo pasado (sobre todo por los ingleses) no ofrece ningún problema con respecto a la identificación del Estado, pues sobre la nación dominada, y como producto de esta dominación, se erige una superestructura jurídico-institucional que expresa la dominación en el plano político y militar. Los colonizados superexplotados quedan, además, sometidos a los aparatos burocráticos y represivos de las clases expansionistas extranjeras.

Mucho más compleja resulta la identificación del Estado en una nación dominada por intermedio de la penetración financiera. Este último tipo de dominación es el que ha venido haciéndose extensivo a partir de la fusión, en el seno de las sociedades capitalistas, del capital industrial y del capital bancario. Por eso, con respecto al modelo tradicional de colonialismo, la dominación por intermedio de la penetración financiera, ofrece una serie de variantes:

1.—En primer lugar, resulta el hecho de que la exportación de capitales reemplaza a veces, o se conjunciona, a las costosas empresas militares expansionistas. En este sentido, el aparato burocrático administrativo del Estado imperialista desempeña el primer papel en la dominación. En la acuñación de esta nueva metodología imperialista, los “diplomáticos” norteamericanos han llegado a convertirse en verdaderos maestros (esferas de influencia, esferas de interés, pactos de ayuda mutua, planes de colaboración, emisarios de la paz, defensores de la civilización occidental, etc., etc. Como se ve, cantidades de conceptos y de subterfugios). La diplomacia

norteamericana ha sido llevada al cenit de su refinamiento.

2.— Por otra parte, las inversiones externas son realizadas en países cuya superestructura jurídico-institucional posee por lo general algunos basamentos generados por las clases dirigentes de esos países y/o por anteriores colonialismos. La penetración financiera debe entonces “sutilizar” su metodología a fin de modelar la superestructura jurídico-institucional, a las necesidades de la nación imperialista.

3.— A consecuencias del drenaje de capitales y de las inversiones exógenas, aparecen grupos sociales compradores y vendedores o simplemente administradores que dependen económica y socialmente de la penetración extranjera. Es en estas oligarquías, y a veces burguesías “nacionales” donde el imperialismo encuentra su más sólido apoyo para sus fines derivados de la exportación de capitales y de la absorción de materias primas.

De acuerdo a estas tres variantes, se infiere que el capitalismo financiero logra imponer sobre las sociedades en las que penetra, una superestructura acorde con la infraestructura basada en las relaciones de dependencia externa. Para este fin cuenta con la anuencia de las oligarquías y/o burguesías “nacionales” que han tenido su origen en la irrupción externa del capitalismo, sectores que juegan el papel de intermediarios entre la explotación de riquezas y de hombres, y la administración imperialista. Esta situación trae por consecuencia que el Estado de la sociedad subdesarrollada dependiente tiende a ser manejado por los miembros de sectores que a su vez dependen del monopolismo extranjero y, por tanto, del Estado imperialista. Los aparatos del poder, policíacos y militares, quedan pues manejados por los sectores mercenarios de la sociedad dependiente; dicho de manera más simple: **en todas las sociedades dependientes domina un Estado mercenario.**

El orden social que este Estado se encarga de defender (a diferencias del Estado de la sociedad capitalista desarrollada cuya función es defender la armonía de un capitalismo autóctono) es el orden del subdesarrollo, esto es, el orden que impone desde el exterior el imperialismo. Aquí el Estado no tiene como función preservar y regular una libre competencia pues ésta no existe; tampoco es el representante de los monopolios nacionales, puesto que si éstos existen, no pasan de ser meros apéndices de un muy superior monopolismo extranjero. La burocracia y el ejército permanente, entonces, más que aparatos de un Estado nacional son los aparatos mercenarios de un Estado extranjero. Esos aparatos los instrumentalizan las clases dominantes, pero estas últimas son mercenarias por naturaleza, aspecto éste que siempre debe tomarse en cuenta.

Que el Estado en la sociedad dependiente no es el representante directo de la clase dirigente “nacional”, lo comprueba el hecho de que cuando los sectores revolucionarios logran rebasar la fuerza de contención represiva que oponen los aparatos mercenarios

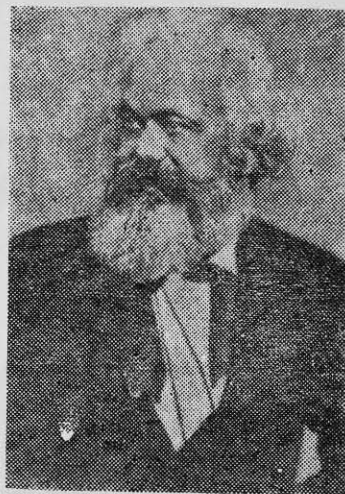
de poder, el imperialismo interviene directamente por intermedio de sus propios aparatos de represión. No se trata en este caso de que el imperialismo atente contra la soberanía de un Estado independiente. Justamente porque el Estado que pelagra no es un Estado independiente, es que el imperialismo se reserva el derecho de intervenir. Tampoco lo hace en defensa de un Estado extranjero. **Es su propio Estado el que defiende. El Estado en la sociedad capitalista dependiente es el instrumento burocrático y represivo que preserva los intereses de la clase monopolista extranjera.**

Resulta falso afirmar desde este punto de vista que en algunas sociedades dominadas existe independencia política pero no así independencia económica. En esta afirmación que indirectamente hacen suya algunos personeros de las izquierdas, hay una total incoherencia pues, **porque no hay independencia económica es que no puede haber independencia política.**

Cierto es que el grado de mercenarismo en los instrumentos de poder del Estado dependiente no es siempre constante; depende más bien de las contradicciones internas del imperialismo, esto es, de la mayor o menor libertad de acción que puedan tener las clases dirigentes "nacionales". Pero en todo caso, de la misma manera como en el interior del país imperialista la clase dirigente monopolista hace concesiones a las clases subsidiarias con el objetivo de preservar la armonía del sistema capitalista, desde un punto de vista internacional también hace algunas concesiones a los sectores subsidiarios externos a fin de preservar la integridad del sistema imperialista. A las clases dirigentes se les otorga, de este modo, un margen donde puedan realizar algunas actividades explotadoras. Suponiendo incluso que las contradicciones entre el sector mercenario y el sector monopolista externo alcancen un elevado grado de desarrollo, hay que convenir en que nunca pasan de ser contradicciones internas en el contexto internacional del imperialismo, y el imperialismo contemporáneo en su versión norteamericana se ha provisto, sin lugar a dudas, de los mecanismos integradores susceptibles de eliminar estas contradicciones. La contradicción básica del capitalismo en la fase imperialista sigue siendo entonces entre el proletariado y el campesinado con respecto al capitalismo en su forma "nacional" y extranjera. El Estado del imperialismo, por su propia naturaleza, no puede "integrar" a las clases explotadas.

Si el imperialismo es impotente para "mercenarizar" al proletariado (y agreguemos, al campesinado) como lo hace con las clases dirigentes de la nación dominada y con la "aristocracia obrera" de la nación dominante, debiendo por el contrario, mantener e incrementar la superexplotación para subsistir en tanto el imperialismo, la confrontación esencial debe producirse a la postre entre los sectores superexplotados del subdesarrollo y el Estado del imperialismo. Pero en esta confrontación, el proletariado y el campesinado deben enfrentar en su primera fase de liberación a los aparatos represivos mercenarios,

**CARLOS
MARX:
Teoría y
método**



defensores locales del Estado extranjero. En este sentido podemos agregar que cualquiera derrota, en cualquier nivel de lucha de las oligarquías y/o burguesías "nacionales" frente a las clases superexplotadas, posibilita una revolución. **Pero no es en sí una revolución.** Esta última sólo puede ser efectiva con la destrucción de los aparatos estatales imperialistas que actúan en primera instancia a través de la represión externa (ejemplo: Guatemala y República Dominicana en América latina, el Congo en África, Vietnam en Asia).

La destrucción de los aparatos estatales imperialistas que operan en territorio extranjero significa pues algo más que arrebatarles el "gobierno" a las clases mercenarias. Significa eliminar los fundamentos materiales que sustentan la acción del Estado extranjero, rompiendo conjuntamente los vínculos de dependencia económica mediante una nacionalización efectiva de las riquezas básicas por ejemplo. Aquí no está de más recordar un aspecto elemental pero que generalmente se pasa por alto: que en el subdesarrollo la socialización de los medios de producción pasa por la nacionalización de los mismos (y generando por otra parte los aparatos revolucionarios destinados a defender la economía ahora nacional de los aparatos represivos mercenarios y extranjeros del Estado imperialista).

Por último, afirmar esto que es tan evidente pero al mismo tiempo tan poco advertido, que el Estado bajo el cual se encuentran sometidas las clases superexplotadas del subdesarrollo es el mismo Estado de las clases dominantes de la nación imperialista y no el instrumento exclusivo de las clases dominantes "nacionales", ya que estas últimas son parte integrante del imperialismo, no significa en modo alguno "revisar" o querer "hacer de nuevo" la noción marxista del Estado. Simplemente se trata de un intento para desarrollar los métodos que entrega el marxismo frente a las nuevas situaciones económico-sociales que han surgido en el capitalismo de hoy día.

Ni más ni menos que eso.

FERNANDO MIREs

Hay una masacre yanqui en cada aldea vietnamita

“**C**ERCADOS en los tres frentes: diplomático, militar y político, a los Estados Unidos lo único que le queda es retirarse de Vietnam. Tampoco nosotros queremos otra cosa sino que se vayan de nuestro país”.

“Ahora bien —prosiguió Truong Con Lap— no creemos que eso lo hagan muy pronto. Pero no importa porque nosotros estamos preparados para una guerra larga”.

“Si nos atacan un año, nosotros nos preparamos para resistir un año y 6 meses; si nos atacan 5 años, nosotros nos preparamos para resistir 5 años y 6 meses; si 20 años, nosotros nos preparamos para 20 años y 6 meses”.

Truong Con Lap es el Presidente de la Misión Especial del Gobierno Provisional de Sudvietnam en Hanoi. Ese día cayó una tempestad sobre la capital, pero no retrasó nuestra cita. Ahí me recibió él, en su oficina donde había colocado una mesita con cigarrillos, frutas de la región y “ruom cam”, típico licor de naranja vietnamita.

Hacia 48 horas que había llegado a la vieja capital norvietnamita después de un largo viaje que comenzó en Lima, Perú, y tuvo como único remanso Pyongyang la capital de Corea del Norte, donde se realizó un congreso mundial de periodistas contra el imperialismo y la guerra.

Vietnam estaba en mi programa. Un año antes había visitado los frentes de guerra de Biafra y el Medio Oriente donde pasé 24 horas con los guerrilleros palestinos en su “training camp”, en un lugar cercano al río Jordán, oculto entre los olivos de la Biblia. Tenía que conocer Vietnam con lo cual habría cubierto informaciones para mi diario en los tres escenarios de guerra más importantes de la actualidad.

Llegué a Hanoi, la heroica capital de Ho Chi Minh, en un bimotor chino, luego de pasar muchas peripecias —viajé sin visas— y de un

muy tedioso e inacabable camino aéreo.

“¿Puedo ir hasta el Paralelo 17 y seguir a Vietnam del Sur?” pregunté inocentemente a los que me recibieron en el aeropuerto. “¿Cuántos días piensa estar aquí?” Ocho días, dije. Ellos se rieron. Había que estar un mes o más para preparar un viaje hasta el Paralelo 17. Pero yo fui, porque dije que no me importaba cualquier tipo de incomodidad.

Partimos una madrugada. Iban conmigo, mi guía Le Khac Binh que hablaba castellano porque había estudiado en La Habana; también Tran Don Khanh, una especie de administrador y una tercera persona que al final supe que era del Servicio de Inteligencia.

Largo camino, pero más que largo, penoso. Cruzamos muchos ríos turbios cuyos puentes habían sido abatidos por los “Phantom” norteamericanos; pasábamos en “ferryboat” en maniobras llenas de anécdotas; a los lados de las carreteras, aldeas y aldeas destruidas o semi-destruidas implacablemente. ¿Cómo pensar que sólo lo de My Lai sea una masacre? Tal vez sea una de las que mayor propaganda norteamericana haya recibido, pero los bombardeos a las aldeas indefensas ¿no son acaso crímenes de guerra, masacres auténticas por cuanto son ataques indiscriminados a gente civil?

Truong Van decía que ella estaba en la escuela y su escuela fue destruida en un bombardeo. Se cambiaron a una iglesia, la iglesia también fue destruida por un bombardeo. Pero, ella, niña de 12 años, no tiene medios para hacer una denuncia que pueda conmover al mundo: Muchos niños murieron ahí y muchos quedaron heridos. Truong Van camina con una muleta porque las bombas le cercenaron una pierna.

Largo es el camino hasta alcanzar el puente heroico de Ham Rong que no pudieron derribar los bombarderos yanquis. Es el único puente que no fue destruido. “El Gobierno lo va a condecorar” decía sonriendo Le Khac Binh.

Después Vinh, Ron, Dong Hoy y Vin Linh. Arroz en mantas interminables de color esmeralda, búfalos en los pantanos, carretas tiradas por viejos bueyes o bicicletas convertidas en supermodernos medios de transporte o locomoción. “A las bicicletas, los poetas tendrán que entonarles cantos épicos” dicen los milicianos vietnamitas.

Muchas tranqueras, muchos puestos: “¿Sus papeles?”. El control es exagerado, pero así tiene que ser en un país en guerra. “Nosotros estamos en guerra. El hecho de que los yanquis hayan suspendido sus bombardeos aquí, no quiere decir que hayamos entrado en la era de paz” me había dicho en Hanoi, Luu Kuy Ky, un periodista extraordinario y Secretario General de la Asociación de Periodistas de Viet-

★ Estimados amigos:

En su número 88 (30 de septiembre de 1969), ustedes publicaron mi artículo “Izquierda chilena: Factores estructurales que impiden su victoria en 1970”, como un suplemento. Al principio había una nota indicando que el artículo apareció inicialmente en “Pensamiento Crítico”.

Haga el favor de indicar a sus lectores que este artículo fue publicado primero por Foro Internacional (El Colegio de México), Tomo IX, Nº 1 (julio-septiembre de 1968). He recibido una protesta justa sobre esto, de los mexicanos. Los cubanos olvidaron poner una nota sobre esto cuando ellos publicaron el artículo.

También en la página 15 del suplemento hay un error de traducción donde dice: “Tanto la CIA como el AID han financiado...”. Lo correcto es: “Tanto la ICA como el AID han financiado...”. Fue un error de traducción.

Con los mejores anhelos, les saludo atentamente,

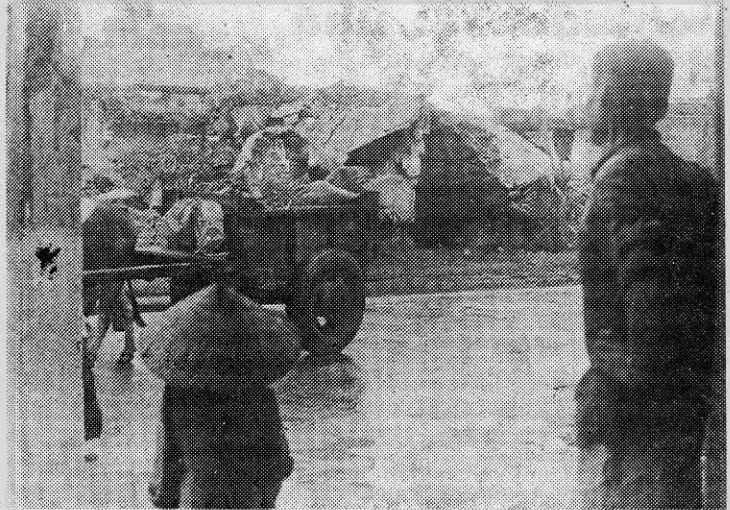
MILES D. WOLPIN
Dept. of Politics,
Marlboro College,
Vermont

nam del Norte. "No —dijo en un momento Luu Kuy Ky— para nosotros no hay Vietnam del Norte ni del Sur. Nosotros decimos al Norte de Vietnam o al Sur de Vietnam. Nuestra patria no acepta esa división".

Dormíamos amodorrados por el calor selvático del Paralelo 17, a la derecha, en la periferia de una aldea de Vin Linh, cuando una seguidilla de explosiones nos hizo ponernos de pie. El campesino dijo: "Están bombardeando al frente, es la segunda vez en esta semana".

El bombardeo fue terrible. Cuando la madrugada se iba insinuando sobre los picos de la cordillera del Truong Son, la artillería pesada del Norte estaba despertando a sus enemigos en el sur. Se veían unos fogonazos como de mil relámpagos o como si millones de fotografías estuvieran tomando fotografías con o n flash. Las detonaciones eran agudas al comienzo y luego sordas, como si el fondo de la tierra hiciera eco.

Yo había conocido a Wilfred Burchet, el corresponsal de guerra australiano que más ha escrito sobre Vietnam. Me apasionaban sus aventuras. Pensé en pasar a pie a Vietnam del Sur y emularlo. Pero eso habría sido para mí un suicidio. En vez



Una escuela vietnamita destruida por los bombardeos yanquis.

de tener yo un seguro de vida, tenía un seguro de muerte. Al amanecer, opté por regresar a Hanoi.

Una noche, mientras asistía a una versión musical del testamento del Tío Ho, el Presidente del Comité de Relaciones Culturales con el Extranjero, Vu Cuok Uy, me dijo: "cuando Ud. regrese, diga que Vietnam está resuelto a ganar su libertad y su independencia a costa de cualquier sacrificio. Y que lo único que deseamos es sentir que todos los pueblos del

mundo nos apoyan porque nuestra causa es justa. Cada vez que cae una bomba extranjera en nuestro suelo, sentimos más odio hacia el imperialismo, no hacia el pueblo norteamericano porque sabemos que aun el pueblo norteamericano está con nosotros".

Exacto. Una semana después, el pueblo norteamericano repudiaría la masacre de My Lai.

MANUEL JESUS OBREGOZO
(Especial para PF)

EL RECHAZO DE LOS NORTEAMERICANOS

Señor director:

Las demostraciones masivas en contra de la guerra en Vietnam se suceden aquí en el corazón del imperialismo, aunque los estadistas tratan por todos los medios de restarles importancia. Hace algunas semanas hubo más de medio millón de personas que protestaron y exigieron que el Gobierno ponga fin a la guerra y retire las tropas norteamericanas de Vietnam. Ese mismo día el Presidente Nixon fue a un campo deportivo a mirar un match de fútbol...

Las manifestaciones contra la guerra han reunido a un millón de personas según los organizadores: unas 800 mil aquí en Washington frente a la Casa Blanca que ha estado bien resguardada por millares y millares de policías, mientras los paracaidistas y soldados esperaban en las afueras de la ciudad.

Fue emocionante, también, ver a unas 20 mil personas marchar por las frías ca-

lles de Washington gritando "¡libertad para Bobbie Seal!", un revolucionario negro que junto con siete compañeros están siendo juzgados por violar una ley de corte fascista que establece penas hasta de 10 años de cárcel y multas por 20 mil dólares para los organizadores de "disturbios".

Esto demuestra que el movimiento está consciente de que hay una relación estricta entre la guerra y la represión interna. Se afirma, al respecto, que la derrota del imperialismo en el exterior conduce hacia el fascismo aquí en el interior. Es decir, por lo general, la represión estaba reservada para una minoría interna (hasta ahora principalmente los negros), pero con la derrota en Vietnam la clase dirigente se orienta a reprimir más al pueblo norteamericano para asegurar sus fabulosas ganancias.

ALFREDO HOPKINS
California

Pobladores: una nueva fuerza revolucionaria

TALCAHUANO, 18 de abril de 1969. El puerto sureño y la zona penquista en general, conmovidos por dos sucesivas tomas de terrenos. La Exlaguna Partal (del Fisco) y parte del extenso fundo "San Miguel", del acaudalado Carlos Macera, habían sido ocupados por pobladores que, cansados de pagar la casi totalidad de sus escasos ingresos por una sucia y maloliente pieza, decidieron hacerse justicia por sí mismos y tratar de vivir en definitiva como seres humanos.

Lo pintoresco de la situación era la activa participación que en ambas tomas tuvo la Democracia Cristiana de Talcahuano. ¿Algún cambio de actitud? ¿Es que por fin los señores DC habían tomado conciencia de los verdaderos problemas de los pobladores y de sus soluciones? De ninguna manera.

Se trataba, ni más ni menos, de una faceta de la pugna interna del PDC porteño, en que estaban empeñados los regidores Eduardo Ríos, Francisco Córdova y Leocán Portus. Establecer su caudillaje hegemónico dentro de la ya carcomida estabilidad del partido de gobierno era para ellos una tarea histórica.

¡Y apoyaron la toma!

UN NIÑO TERRIBLE

El fundo "San Miguel", es uno de los pocos predios agrícolas que existe en la zona de Talcahuano. Nadie habría pensado en ocuparlo a no ser porque los terrenos de la Exlaguna Partal resultaron insuficientes para cobijar una cantidad superior a las 2.000 familias que luchaban por un pedazo de terreno. Fue así como, con la cooperación de la democristiana municipalidad de Talcahuano, se ocuparon terrenos que Macera te-

LA "PAZ SOCIAL"

★ Posteriormente el Ministro Figueroa calificó de "injusto y aventurado decir que el desorden nos lleva al borde del colapso económico". Agregó: "ciertamente hay dificultades. Ustedes saben que hay mayor tranquilidad social que en otras épocas. Esto se explica fácilmente. El año pasado la pérdida días-hombre por huelgas, pasó de los tres millones. Este año no llegó a los seiscientos mil días-hombre. Eso demuestra que hemos manejado las circunstancias con racionalidad y con el máximo de control. Estimo que esta situación de tranquilidad social, de holgura en el sector trabajo, manifestada abiertamente en el acuerdo entre el Gobierno y la Central Única de Trabajadores (CUT), desmiente toda apreciación sobre desorden".

(Declaraciones del Ministro de Economía, Carlos Figueroa, al diario "El Mercurio", 17.11.69, polemizando con la Sociedad de Fomento Fabril).

nia botados por inservibles y que incluso pensaba vender. Según declaró posteriormente a la prensa penquista el abogado de Macera, Fernando Saenger, "el señor Macera estaba muy contento con la toma pues le valorizaba terrenos por los que antes nadie se interesaba".

Así las cosas, la DC creyó tener controlada la situación. Pero llegó la hora de la verdad. Macera no resultó tan fácil de convencer. La prueba es que hoy, a 8 meses de la toma, todavía no se logra la expropiación. Por otra parte, los regidores en pugna proyectaban sus querellas personales en su actividad en la población, dando un espectáculo que podría ser calificado de triste. La indecorosa actitud democristiana y la buena labor de un grupo de izquierda (no tradicional), que desde el instante mismo de la ocupación había estado denunciando las pocas santas intenciones de los pretendidos "benefactores", comenzaron a minar el prestigio que la DC tuvo en la actual población "Puerto Montt", llamada así en homenaje a los mártires de esa austral ciudad. Un poblador describe así la situación: "Para la DC, la "Puerto Montt" fue igual que una criatura. Al principio le "daba la papa" y la guagua se quedaba callada. Poco a poco creció y con ella sus exigencias. Hasta que llegó el momento en que el niño se dio cuenta de muchas cosas que ignoraba". Entusiasmado agrega: "Hasta ahí no más les llegó a éstos...".

LA FUERZA DE LOS HECHOS

La progresiva toma de conciencia de los pobladores, determinó que paulatinamente la ya disminuida influencia DC desapareciera por completo. Todo culminó con la actuación del anterior presidente de la Junta de Vecinos, el democristiano Manuel Alvarez. Elegido gracias a las presiones de sus camaradas ediles, Alvarez se sintió autorizado para cometer vergonzosos hechos que perjudicaban a sus hermanos de clase. En cierta oportunidad los pobladores decidieron comenzar a pagar cuotas Corvi. En su calidad de presidente de la organización vecinal, solicitó a los recaudadores determinada cantidad de dinero que hasta hoy nadie sabe en qué usó o cuándo será restituida. Posteriormente, los pobladores realizaron un baile con el objeto de juntar fondos. Esta vez fueron E° 1.500.

Lo anterior y su actitud entreguista al gobierno y al PDC, causaron la salida de Manuel Alvarez de la dirección de la Junta de Vecinos. Esto terminó con la ingerencia del partido de Frei en la población. Como desesperado recurso, contrataron "lumpen" que enviarían a vivir a la población, para desprestigiar a los nuevos dirigentes y enemistar entre sí a los pobladores para dividirlos, pero fue inútil. Su suerte estaba echada.

LA IZQUIERDA TOMA EL PODER

A partir de la expulsión de la Democracia Cristiana de la Población "Puerto Montt", se inició una etapa —en la que hoy se encuentra— cuyas características muy particulares la convirtieron en una experiencia interesante y digna de ser imitada.

La combativa y constante presencia de Javier Navarro (exseminarista) y sus compañeros, no pasó inadvertida a los pobladores que pronto les confiaron la responsabilidad de velar por sus intereses y designaron a Navarro presidente.

PF conversó con-él.

“Lo que la directiva haga no es, ni mucho menos, su voluntad —dijo— sino la de los pobladores con quiénes mantenemos permanente diálogo. Todo esto con un claro sentido político emanado de las constantes reuniones que sostiene nuestro grupo de izquierda”.

“Nuestra tarea es dura —observó Navarro— toda vez que debemos luchar por una parte con el individualismo latente en muchos compañeros y, por otra parte, con la odiosa tramitación del gobierno. “Es fundamental —añadió— crear en todos los pobladores una fuerte y combativa conciencia de clase que les permita darse cuenta que su situación sólo cambiará cuando todos juntos, trabajadores, estudiantes y pobladores, destruyamos el capitalismo y construyamos el socialismo”.

“Esto significa —agregó Navarro— que en una primera etapa debemos estar dispuestos a que, paralelamente con luchar por la solución de nuestros problemas, debemos solidarizar en los hechos con otros pobladores que, seguramente, seguirán nuestro camino”.

UN NIÑO MUERTO CADA SEMANA

“Desde que la DC vio perdidas sus posibilidades de hegemonía en la población, nos han cerrado todas las puertas”, comentó con rabia Navarro.

Después de 8 meses de vivir allí, aún no tienen agua ni alcantarillado. El Servicio Nacional de Salud les obliga a tener el pozo y la letrina dentro del terreno. En otras palabras, a menos de 5 metros uno del otro. Las consecuencias no se hacen esperar. El agua contaminada de los pozos provoca la aparición de hongos en el estómago de los niños.

“Los niños llegan a morir a la Posta —afirmó el presidente de la población “Puerto Montt”. No tenemos policlínica. Han estado muriendo hasta dos niños por semana. Cuando les explicamos esto a las autoridades nos dicen que estamos en la ilegalidad y que no tenemos derecho a nada. Sin embargo —continúa— ni se acuerdan de la ilegalidad cuando se trata de que el SNS nos imponga multas por los más diversos motivos”.

LOS PARTIDOS POLITICOS

“La gente ya no quiere saber nada con los politiqueros pues no han hecho nada por sus intereses —aseguró el líder de los pobladores de San Miguel. El caso más claro fue el de la marcha que realizamos el 8 de octubre”.

“En esa oportunidad, los comunistas ofrecieron todo su apoyo a la marcha que realizaríamos para exigir la solución de nuestros problemas. Incluso un parlamentario y un regidor del PC decidieron encabezarla. Todo iba muy bien hasta que llegó el Grupo Móvil. En ese instante los comunistas no sólo se retiraron de la marcha sino que incluso entregaron a la policía a algunos estudiantes del

EXIGENCIAS

Por Click



SALOME.— Ya os entregué las cabezas de los generales Castillo y Marambio. ¿Cuál queréis ahora?

HERODES VIAUX.— ¿Qué os parece si la vuestra?

MIR que participaban en ella. Por su parte la DC, indignada con la marcha, nos quitó alimentos para mil familias que una organización nos iba a dar durante ocho meses”.

“Afortunadamente los pobladores se dieron cuenta de estas traiciones y en el caso del “comunista” delator hubo que impedir que lo lincharan. A los DC no les perdonarán nunca su criminal actitud”.

LUCHA DE POBLADORES: UN PASO MAS HACIA LA REVOLUCION

La sencilla frase de un poblador es la mejor forma de definir el espíritu que anima a la actual directiva de la Junta de Vecinos de la población “Puerto Montt” y del grupo de izquierda que la apoya: “La lucha de los pobladores debe ser un paso más hacia la revolución”.

Su convencimiento de que la lucha no termina con la llegada del agua ni con la expropiación del terreno, sino con la construcción de una nueva sociedad; su decisión de participar en toda toma de terrenos que haya en la zona, como la mejor forma de solidarizar con sus hermanos de clase y, en resumen, el haber transformado la lucha meramente reivindicativa en una lucha por el cambio del sistema, hacen de la población “Puerto Montt” un ejemplo para los pobladores del país.

Ellos, los trabajadores, los estudiantes y las vanguardias políticas revolucionarias, tienen en sus manos el destino de esta grotesca “copia feliz del Edén” llamada Chile.

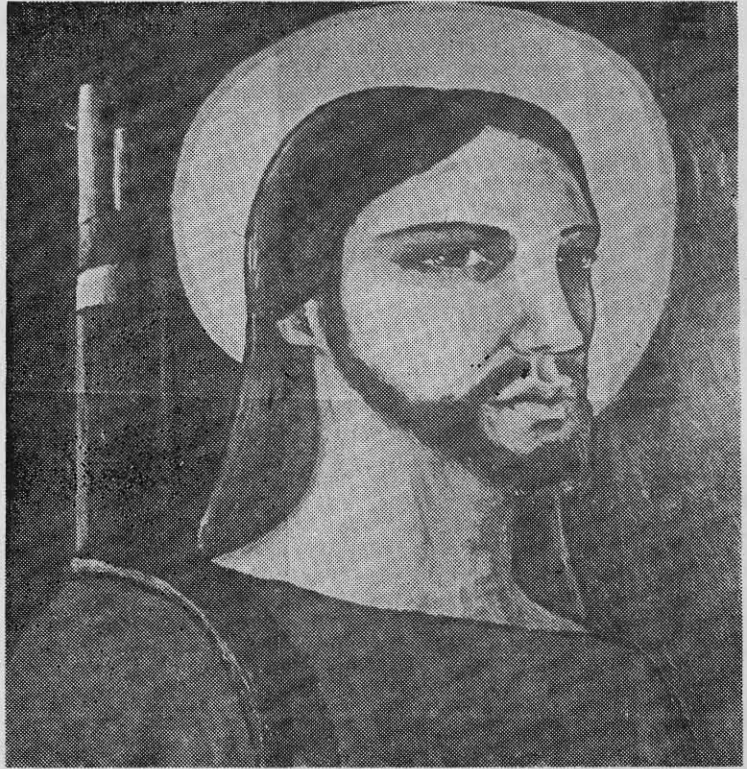
EDUARDO OLIVARES
Concepción

El significado de la Navidad

LA Navidad es una fiesta tradicional que conmemoran cristianos y no cristianos. Pero su significado humano y profundo se desconoce o pretende desconocerse para tranquilidad de los poderosos.

El nacimiento de Cristo, que es el centro y motivo de lo que la tradición ha dado en llamar Navidad, es narrado sólo por dos de los cuatro historiadores o evangelistas: Mateo y Lucas, el primero judío de nacimiento y de profesión recaudador de impuestos, lo que lo hacía odioso a sus connacionales que repudiaban el yugo imperialista romano como hoy nosotros odiamos el yugo imperialista yanqui; el segundo, Lucas, sirio de nacimiento y médico de profesión, era por tal motivo el más letrado de los evangelistas. No fue discípulo directo de Jesús sino de Paulo de Tarso.

Lucas en el capítulo II de su Evangelio, versículos 1 al 14, dice: "En aquel tiempo, apareció un edicto del César Augusto para que se hiciera el censo de toda la tierra. Este primer censo tuvo lugar cuando Quirinio era gobernador de Siria. Y todos iban a hacerse empadronar, cada uno a su ciudad. Subió también José de Galilea, de la ciudad de Nazaret a Judea, a la ciudad de David que se llama BETLEHEM, porque él era de la casa y linaje de David, para hacerse inscribir con María, su esposa, que estaba encinta. Ahora bien, mientras estaban allí, llegó para ella el tiempo de su alumbramiento. Y dio a luz a su hijo primogénito; y lo envolvió en pañales, y lo acostó en un pesebre, porque no había lugar para ellos en la hostería. Habla en aquel contorno unos pastores acampados al raso, que pasaban la noche custodiando su rebaño, y he aquí que un ángel del Señor se les apareció y la gloria del Señor los envolvió de luz, y los invadió un gran temor. Dijoles el ángel: "No temáis porque os anuncio una



EL CRISTO armado de Camilo Torres y otros cristianos revolucionarios. (Afiche editado por la OSPAAAL).

gran alegría que será para todo el pueblo; hoy os ha nacido en la ciudad de David un Salvador, que es CRISTO Señor. Y esto os servirá de señal: hallaréis un niño envuelto en pañales y acostado en un pesebre". Y de repente vino a unirse al ángel una multitud del ejército del cielo, que se puso a alabar a Dios diciendo: gloria a Dios en las alturas y en la tierra paz entre los hombres de buena voluntad".

Cristo, a la inversa de otros grandes revolucionarios de la época contemporánea, pertenecía al pueblo, al proletariado de su época; su padre, carpintero de profesión, y María, humilde doncella, cuyo origen hasta se desconoce, nació en un pesebre rodeado no de médicos y parientes solícitos, sino de las bestias que con su aliento calentaban sus entumecidos miembrecitos. Para José, el carpintero, no hubo alojamiento en las hosterías y posadas porque su aspecto pobre y desaliñado, seguramente, no inspiraba confianza a los dueños de ta-

les negocios. Cristo no fue un burgués, fue un trabajador idéntico a sus hermanos de clase explotada, vivió con ellos y para ellos; sus amigos más cercanos eran pescadores del lago de Genezaret, analfabetos, y pertenecían al estrato inferior en la pirámide económica de la época. A estos trabajadores fue a los que Cristo escogió para predicar su doctrina; no eligió a los latifundistas y poderosos sino a estos obreros porque, ayer como hoy, son ellos los únicos artífices de toda auténtica revolución.

Al nacer Cristo, como lo señala el evangelio, se oyeron dentro de la oscura gruta los cánticos de seres invisibles que aseguraban la PAZ en la tierra a los "hombres de buena voluntad". En este primer mensaje de Cristo ya se nos enseña que la PAZ será para los hombres de "buena voluntad" y, por lo tanto, no podrá haber paz sino que guerra para los hombres de mala voluntad, para aquellos que deliberada y científicamente explotan a



CAMILO TORRES, cristiano y revolucionario ejemplar, en las guerrillas colombianas donde murió combatiendo.

sus hermanos y los reducen al hambre y a la miseria; no podrá haber paz sino guerra en contra de los ricos y poderosos que niegan todo derecho a ser felices a quienes en nuestro régimen capitalista son subestimados como "obreros" o "campesinos"; no podrá haber paz sino guerra contra aquella jerarquía de la Iglesia Católica que distorsionando la doctrina del Maestro la pone al servicio de los poderosos; para aquellos falsos pastores de la grey cristiana que, con un boato y lujo de oro y piedras preciosas, adornan sus vestimentas sacerdotales ensoberbeciendo su presencia ante el pueblo que, humilde, no ve en ellos a Cristo, que no tenía dónde reclinarse su cabeza, sino a quienes usufructúan de sus cargos en simoníaco contubernio con los gobiernos detentadores del poder.

El pueblo cristiano ha des-

pertado de este largo letargo junto a sus hermanos de clase e identificado con ellos, junto a sus hermanos marxistas, se levanta en nuestro país y en nuestro continente para iniciar la gran jornada liberadora. Muchos caerán en la dura y sangrienta jornada; ya son muchos los que en Brasil, Argentina, Colombia, Venezuela, Perú y Bolivia han sido valerosos revolucionarios auténticos. Junto al CHE GUEVARA nos enseñan el único camino y la única ruta de liberación.

Cristo nos ha dicho que él no ha venido al mundo a traer esa PAZ adormecedora de las inquietudes del pueblo que se transforma en opio para sus acciones liberadoras, transformando en virtudes la humildad y la resignación en esta vida, ya que ellas serán premiadas en la otra. Para los ricos y poderosos estas "virtudes" no rigen,

ya que a ellos, por designios inescrutables, la felicidad les es concedida en esta vida y también en la otra. Todo esto es dicho desde los púlpitos por curitas alienados por el régimen capitalista.

El pueblo cristiano ha comprendido perfectamente que estas distorsiones de la palabra del verdadero Cristo del Evangelio, no rigen. Para los pobres también es posible la felicidad en esta tierra. Para ello es necesario vencer la resistencia de los poderosos a través de sus propias organizaciones de clase. La unidad de los trabajadores es condición necesaria para el triunfo, pero unidad auténtica de clase explotada y no de contubernios políticos partidistas y electoreros que no han hecho otra cosa que frustrar y hundir al proletariado chileno en un absurdo quietismo suicida.

CLOTARIO BLEST

Bolivia a la espera del reformismo

AUNQUE siendo de por sí compleja la política boliviana, a tres meses del golpe que llevara al poder al general Alfredo Ovando se pueden precisar algunos puntos que ayuden a la comprensión de lo que está ocurriendo en el vecino país.

Está claro ya que el gobierno surgido del nuevo golpe provino del sector militar de la oligarquía burguesa restauradora que veía con pavor el rápido deterioro de su régimen. La nueva Rosca —nunca abatida totalmente por la Revolución del 52— había agotado el "programa" que, inseminado por el imperia- lismo y ejecutado por su sirviente Barrientos, había venido enarbolando desde hace cinco años. Esta derecha, según el recientemente fallecido escritor boliviano Sergio Almaraz, había "engendrado un repertorio de ideas que pueden caber en la cáscara de una nuez: Iniciativa privada y libre empresa, desnacionalización de las minas, integración y desarrollo". Sin ironías de ningún tipo está claro que más lejos no puede ir la burguesía boliviana. No podía ni podrá, no quería ni querrá. Sólo disputaba y podrá disputar más migajas del banquete imperial, servido del petróleo de la Gulf o de los minerales de la Phillips Brothers.

Sin embargo, después de la heroica acción del ELN y del Che, ha madurado en ancho cauce el sentimiento antimperialista del pueblo boliviano. A estas alturas de la restauración ya ningún partido podía dejar de calificarse de "antimperialista", aunque en los hechos no lo fuera. Sobre todo con lo des- carado que la acción del gobierno de Estados Unidos ha sido en la lucha contra las guerrillas. El último manifiesto de Inti Pe- redo, antes de su asesinato, se proyectaba en una marea popular que abriría a corto plazo el camino de la revolución.

Así el golpe del 26 de septiembre sobrevino en una situación de desgaste de los viejos métodos de gobierno. Se imponía la necesi- dad de operar nuevos métodos para salvar el "régimen" y esto lo captó Ovando. Aprove- chándose de ciertas contradicciones en el seno de la burguesía gobernante, junto con sectores de la intelectualidad pequeñobur- guesa ha iniciado su ensayo de militar "pe- ruanista", luego de haber vestido la casaca del pentagonismo en el asesinato del Che. A los bolivianos les produjo estupor ver su nombre junto al de Marcelo Quiroga Santa Cruz en el gabinete, por tratarse este último de un joven intelectual progresista. Se tra- ta de un gobierno militar heterogéneo y con- tradictorio, que representa en lo fundamen- tal sectores de la burguesía participantes del capitalismo de estado. Se asienta en la

base social armada que le proporciona el ejército, el cual también está desgarrado por las contradicciones internas. Pero no se ol- vide que este cuerpo tenía que hacer "fren- te único" en el vendaval popular que se ave- cinaba. Sobre los sectores y corrientes que operan en su seno no hay unanimidad para caracterizarlos. Así por ejemplo el Coman- dante en Jefe de las Fuerzas Armadas, Juan José Torres, es simultáneamente tildado de "rojo" por sectores de la Confederación Uni- versitaria Boliviana, y de "fascista" por el propio Antonio Arguedas, según allegados del asilado en la Embajada de México.

LA GULF OIL

Teniendo más o menos claro sobre qué ba- ses surgió el gobierno militar, éste ha veni- do sorprendiendo a los observadores. Lo hi- zo el 17 de octubre pasado cuando naciona- lizó las instalaciones de la "Gulf Oil". Poco tiempo atrás, en conferencia auspiciada por la Federación Universitaria Local de La Paz, el economista Pablo Ramos manifestó: "La trascendencia de la medida se aprecia en que recupera para el país una riqueza ava- luada en cerca de 900 millones de dólares, y elimina uno de los centros de poder más importantes que vino formándose desde ha- ce una década, bajo la sombra protectora de la Embajada norteamericana".

"Si los efectos económicos inmediatos no serán enteramente favorables, dado el pe- riodo de ajuste necesario para readaptar la industria a las nuevas condiciones, no se puede dudar en cuanto a sus perspectivas a largo plazo. En las primeras etapas se pre- sentará una reducción en los ingresos de di- visas por la paralización de las exportacio- nes, y también una disminución de los in- gresos fiscales. Empero si se adoptan medi- das oportunas, tales reducciones tendrán efectos muy limitados, incapaces de colocar a nuestra economía en una situación insos- tenible".

"En el futuro, la nacionalización del pe- tróleo aparejará un fortalecimiento del sec- tor público y una ampliación de la capaci- dad de decisión interna en este renglón pro- ductivo, muy vinculado a la esencia de la soberanía nacional. Por otra parte es una medida encaminada a reducir la fuga del ex- cedente económico hacia el exterior. En re- sumen, la recuperación del petróleo signifi- ca un mayor potenciamiento de la economía boliviana".

La nacionalización de la Gulf no ha sido acompañada de las medidas colaterales que hagan efectivas las condiciones para un de- sarrollo industrial desligado de la ingerencia imperialista, tales como el control de cam- bios, el monopolio del comercio exterior, o la nacionalización de la banca. Se podrá ar- gumentar por parte de los que se están en- candilando en demasía con los golpes mili- tares "peruanistas", que Ovando no quiere enfrentar al imperialismo en varios frentes. Pero, aceptando ese argumento, está a la vis-

ta que el gobierno boliviano ya ha negociado demasiado con la Gulf, y que así resulta bien moderado a los ojos del imperialismo y las masas bolivianas, que hoy no apoyan al gobierno. Además por ahí se va directo a la conciliación con el imperialismo.

LOS PRESOS POLITICOS

El gobierno boliviano ha sido emplazado por los sectores populares a demostrar su consecuencia "revolucionaria". Desde todos los sectores se le exige una amplia e irrestricta amnistía para los presos políticos, especialmente con los guerrilleros. Pese a que la misma justicia civil ha ordenado la libertad de la estudiante Loyola Guzmán, quien fuera encargada de finanzas de la red urbana del ELN y exmiembro del CC de la Juventud Comunista Boliviana, ella sigue en prisión. Las condiciones en que llevan su encarcelamiento son las de presos políticos.

Por otra parte las organizaciones que simpatizan con los combatientes del ELN no pueden entregarles una copiosa ayuda y su propia organización políticomilitar mucho menos. En conversación sostenida en el Panóptico de La Paz con el combatiente Victor Guerra ("Ortega"), quien cayera herido en manos de la policía después que ésta matara a "Maya" y el compañero chileno Zamora, esta situación ha quedado de manifiesto. Aunque en aquella ocasión se entregara a los combatientes una modesta ayuda de las organizaciones revolucionarias chilenas, urge elevar una campaña de solidaridad política y material con los presos bolivianos. También los guerrilleros visitados han manifestado que no creen que el gobierno boliviano les amnistie a todos. Calculan que de los 23 que hay presos en La Paz sólo tres pueden salir en libertad. Quizás de la cárcel de mujeres salgan más.

OTRAS MEDIDAS

Por otra parte, en La Paz se ha demandado al gobierno que corte sus amarras con el Instituto Americano de Desarrollo del Sindicalismo Libre (IADSL), organización de la CIA dedicada a formar dirigentes obreros amarillos. Esta denuncia formulada por la CUB, hace pocos días ha dado sus frutos. El gobierno ha decidido prescindir de los "servicios" de dicho Instituto a partir del próximo año. En Chile el IADSL también actúa, preferentemente entre los gremios marítimos. Esta medida se ha sumado a la lograda por los propios trabajadores bolivianos en el sentido de que la ORIT fuera expulsada de Bolivia, cuestión que hace un mes atrás también se logró.

La última medida de importancia llevada a cabo por el gobierno boliviano ha sido la que, según la AP, "acabó con la libre comercialización de minerales, (e) impuso el monopolio en favor del Banco Minero de Bolivia y reorganizó esta institución bajo formas

COCO

PEREDO:

el ELN sigue
la lucha.



de sociedad estatal, con la participación del Banco Central y de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL)".

Hasta ahí el cable que según la noticia vendría a imponer un virtual monopolio del comercio exterior, que afectaría principalmente a la media minería asociada con capitales norteamericanos, los que han invertido en los últimos años 30 millones de dólares en esas actividades.

También en la semana pasada el periódico paceño "Presencia" ha informado que el gobierno ha iniciado un juicio "por daños económicos al Estado" contra la Gulf, por haber ésta estafado al país en 506.346 dólares", cantidad que correspondía a impuestos y otras regalías, la cual la Gulf había cancelado en cheques que posteriormente la compañía petrolera ordenó no pagar a los bancos norteamericanos contra los cuales giraba.

No obstante parece claro que el gobierno está buscando un buen trato para los yanquis, dado que se ha creado un monto indemnizable para la compañía, de donde en último caso podrían salir los 500 mil dólares. Así la medida no pasaría de ser una indisimulada presión en vísperas de la llegada de los ejecutivos de la Gulf que vienen a negociar la compensación de sus inversiones en Bolivia. Y mientras llegan los negociadores, el gobierno de USA ha acreditado su nuevo embajador: Eugene Siracusa, ex jefe de la CIA en la oficina para el cono sur que ésta mantiene en Lima. Se sabe que el nuevo embajador tiene experiencia con gobiernos que "negocian" con compañías petroleras.

Mientras no se afirme una vanguardia política en Bolivia, pareciera que el país seguirá librado al reformismo que, buscando nuevos cauces, ni con mucho ha debilitado la base de acción del imperialismo.

S. M. M.

Qué le duele al Episcopado

L El Comité Permanente del Episcopado de Chile emitió una declaración que merece comentarse. Algunos exegetas, como el diputado comunista Orlando Millas, la califican de "excepcional trascendencia" porque constituye un alerta contra "maniobras destinadas a alterar nuestra convivencia democrática".

En realidad la frase "convivencia democrática" se emplea no menos de cinco veces en el documento.

Los que se levantan para luchar no tienen derecho a guarecerse en la "convivencia democrática". Los asesinan a mansalva como en el mineral El Salvador o en la Pampa Irigoín de Puerto Montt. Para ellos no rigen el derecho a un juicio imparcial, como es el caso de los obreros de SABA condenados a 15 y 18 años de presidio. Para los que luchan no hay derechos humanos que valgan, como lo demuestran las flagelaciones y torturas que comete la Policía Política. Los fallos arbitrales carecen de todo valor legal para los dueños de fábricas o fundos, como ha ocurrido a los campesinos de San Antonio. El fuero sindical puede pisotearse cuando se trata de dirigentes obreros que no aceptan componendas, como ocurre a los sindicatos FENSA, American Screw, Somela-Famela y Sindelén. Las peticiones de pobladores no se aceptan ni se escuchan cuando éstos rechazan las prácticas politiqueras, como en el caso de la Población "Puerto Montt" de Talcahuano. La autonomía universitaria es puro humo cuando se trata de violarla en Concepción o en la Escuela de Economía de Santiago. El respeto a la persona humana es pampolina cuando se expulsa del país a profesores argentinos o a estudiantes alemanes acusados de profesar ideas izquierdistas. La inviolabilidad del hogar o la garantía de ser presentado a un juez a las 24 horas de detenido, son agua de borrajas cuando los perseguidos son militantes revolucionarios.

El Episcopado también forma parte del sindicato político que gobierna el país. De ahí su beatífica condenación a los que pretenden desviar a las FF. AA. "de su verdadera misión, imponiendo al país sin que éste pueda pronunciarse, un nuevo régimen político". Lo que en verdad inquieta al Episcopado son los "grupos políticos minoritarios" que no aceptan las reglas de juego del sindicato político.

Por eso muestra las orejas y la cola de su auténtica angustia cuando señala que tales grupos "se esfuerzan por imponer sus puntos de vista por la fuerza o el terror". Aunque admite que "una parte numerosa de nuestro pueblo no puede hacer oír su voz", que "nuestra democracia es débil y a veces sólo formal" y que "estamos distantes de una sociedad plenamente justa, libre y democrática", quiere a toda costa conservarla. La imposición de una política por las armas,



**CARDENAL
SILVA
HENRIQUEZ:
¿"convivencia"
entre quiénes?**

añade, haría que "el país entrara en la vía de los juicios políticos, de las relegaciones, de las injusticias flagrantes, de la supresión de toda prensa libre, de toda posibilidad de defenderse de las sospechas, de las calumnias y por último del paredón".

Se nota a quiénes está defendiendo el Episcopado: a los que hoy aplican todos esos abusos sin necesidad de que se le mueva un pelo a la Constitución.

La nota de humor no podía faltar cuando los Obispos aseguran que "de ningún modo deseamos entrometernos en la política partidista de nuestro país". ¿Y acaso no fue intromisión el papel que jugó la Iglesia Católica en la campaña presidencial de 1964? ¿Y no volverá a entrometarse en 1970 con dinero, propaganda en los púlpitos y regalos oportunos a los sectores más empobrecidos de nuestra población? ¿No ha participado el Cardenal Raúl Silva Henríquez en el gobierno democristiano, gestionando por ejemplo la instalación en Chile del Bank of America, junto con el exembajador Tomic, hasta las facilidades para convertir Cáritas y otras agencias católicas en una empresa super millonaria de ideologización procapitalista?

La profunda crisis del sistema es lo que asusta al Episcopado. Por eso pide a los políticos que "se esfuercen por prestigiar la función parlamentaria", a los sindicatos que trabajen y defiendan "sus conquistas y libertades", a las FF. AA. que ayuden a "perfeccionar y a proteger su convivencia democrática", y a los candidatos presidenciales que procuren "que esta lucha electoral sea un ejemplo más de verdadera democracia".

Toda la declaración episcopal es una completa pieza reaccionaria destinada a salvar una presunta "convivencia democrática" que sólo existe en la imaginación de los Obispos. La amenaza golpista es puro pretexto —quizás porque no está bajo su control— para anatematizar en realidad a los que luchan por la liberación de Chile. El Episcopado no hace sino confirmar que está a años luz de los curas rebeldes de Brasil, Argentina o Colombia —y en alguna medida de nuestro propio país— que siguen el ejemplo luminoso de Camilo Torres.

MACAUREL

(De la contratapa anterior)

nes Exteriores del actual régimen, sustentó una disertación en Fort Bragg, Panamá, ante la concurrencia de los jefes y personalidades del servicio de inteligencia de América latina y de Estados Unidos, proyectando la política que HOY están aplicando.

No son las medidas o declaraciones impactantes pero insustanciales las que sirven para ubicar al régimen (expulsión del país de algunos elementos, radicalismo verbal, declaraciones en torno a lo que es oligarquía, etc.), sino las tareas concretas, y éstas son concluyentes. La Junta Militar de Gobierno del Perú sigue el camino de sus antecesores y de los demás gobiernos militares de América latina.

La fuente que informa a PF sobre la inminencia de una amnistía para los prisioneros de las guerrillas de 1965, tiene razón cuando afirma que los militares que la combatieron reconocen el heroísmo y la justicia de las demandas de los hombres comandados por el HEROE NACIONAL Luis de la Puente Uceda.

Nosotros dudamos que el gobierno peruano libere a los políticos; de ser así esta medida de ninguna manera será la nota que marque el compás de la "Revolución Nacionalista Militar", sino más bien el barómetro que demuestre la habilidad del gobierno peruano para tratar de sortear las fuertes conmociones sociales que se vienen generando en nuestro país.

RUBEN ELIAS B., Preso Político en el Penal de Lurigancho, Lima. OMAR BENAVIDES DEL GADO, Preso Político en el Penal de Lurigancho, Lima.

NO INFLAR A ALESSANDRI

Señor Director:

Con bastante desagrado he podido comprobar cómo la revista de su dirección está cayendo también, al igual que otros órganos periodísticos de izquierda, en el error de conceder espacio y, peor aún, primera plana, al candidato de la ultraderecha, Alessandri.

Estoy seguro de que muchos lectores acogerán y harán suya esta protesta. No soy partidario ni creo en las elecciones que ofrece el sistema democrático-burgués, al igual que PF, según tengo entendido. Pero lo menos que podemos hacer es no dedicar nuestros escasos órganos de prensa a ofrecer excelentes primeros planos de Alessandri, con fotos de hace 20 años, al igual que sus partidarios más chochos. Y peor todavía, sin ninguna necesidad o asunto importante. No quiero ni pensar que sea para "vender" más.

Ojalá que, democráticamente, PF acoja esta crítica, que quiere ser constructiva.

¡Por favor no lo inflen!

NELSON GONZALEZ MIDLETON
Estudiante Escuela de Derecho,
Universidad de Chile,
Valparaíso.

GUNDER FRANK RESPONDE

Compañero Director:

Agradezco al lector José Santos por haber sintetizado exitosamente en su carta (PF Nº 92) los problemas que lamentablemente no supe aclarar en mi colaboración a PUNTO FINAL Nº 89:

1) Efectivamente ningún país latinoamericano ha aplicado plenamente los principios enunciados por la CEPAL. Esto demuestra lo ilusorio de la "estrategia del desarrollo" de la CEPAL dentro del marco del capitalismo, no tanto por lo avanzado de los principios, como por lo retrogrado de la triste realidad capitalista que no puede admitir ni siquiera estas modestas reformas. No es casual o sin significado que el gobierno más, pero con todo no muy cepalino del continente es la actual Junta militar del Perú.

2) Si fuera posible emprender las reformas capitalistas recomendadas por la CEPAL con sólo anunciarlas, el capitalismo saldría fortalecido. Pero en realidad se trata de una cuestión puramente académica, como lo demuestra la más reciente experiencia del propio gobierno "fuerte" del Perú: el supuesto "nacionalismo" —a base de la propaganda en torno de la IPC— se está convirtiendo ya en una colaboración cada vez mayor con el imperialismo en torno del cobre, que por esta vía terminará subyugando todavía más al Perú. La "reforma agraria" ya se encuentra casi paralizada por las dos contradicciones del sistema capitalista que debiera resolver: la falta de recursos financieros debido a la imposibilidad (dentro del sistema capitalista) de expropiar a los capitalistas en vez de algunos de sus fondos y la inadecuada participación popular, debida a la inadmisibilidad (para el gobierno capitalista) de una movilización verdaderamente popular y autodirigida contra los explotadores y represores del pueblo que pudiera escapar del control gubernamental y abrir paso a una lucha de clases que desembocaría en la revolución socialista.

3) Al tratar de mostrar que, aunque el sistema capitalista fuera modernizable, sus consecuencias explotadoras, opresivas y subdesarrollantes no son remediables dentro del mismo sistema, no estamos perdiendo nuestro tiempo criticando a los gobernantes cuya condición o representación de clase les impide escuchar, sino estamos tratando de coadyuvar a esclarecer para las fuerzas populares las limitaciones inherentes a cualquier apoyo que unida o separadamente y por vía civil o militar ellos pudieran prestar a una gestión "cepalina" de "desarrollo autónomo" —y más que limitaciones, queremos destacar los peligros inherentes a una política "popular" que contempla el apoyo y la movilización popular en torno de semejantes reformas ilusorias de un gobierno capitalista, que solamente termina por neutralizar si no reprimir un ver-

dadero movimiento popular de liberación.

Antes que estudiar cuáles van a ser las modalidades de funcionamiento de una sociedad socialista en el continente, la tarea que enfrentamos inmediatamente es la de construir un movimiento popular, no reformista estilo cepalino sino revolucionario —y una teoría a la altura de esta praxis revolucionaria— capaz de conducir y asegurar la toma del poder por el pueblo que construirá el socialismo a su modo.

ANDRE GUNDER FRANK
Santiago

LOS DIRIGENTES DEL MIR

Estimado señor:

Luego de la detención del estudiante universitario Jorge Silva y su posterior flagelación, el Subsecretario del Interior en declaraciones a la prensa enfatizó que "los militantes del MIR con sus actuaciones son peores que los maleantes comunes, cogotos y asaltantes". Con el control del Subsecretario del Interior, toda la policía centró su acción y esfuerzos contra los "peores".

De esto resultó: un comerciante asesinado a las 5 de la tarde en la calle San Pablo; el asesinato de la madre del actor de teatro y cine, Emilio Gaete, en su propio departamento a menos de 300 metros de la oficina en que desarrolla su labor burocrática el Subsecretario de que hablamos; también en su propio departamento es asesinada una señora de edad avanzada; en el edificio Eklancaster, al lado de las oficinas del Cuerpo de Carabineros, es asesinado un mayordomo y herido gravemente un ayudante de cocina; en Las Barrancas es ultrajada y asesinada una pequeña de escasos seis años de edad, todo lo cual no representa sino una insignificante parte de las acciones de hampa santiaguina que recibe el aval del Subsecretario del Interior, ya que por orden expresa de su parte la policía no hace otra cosa que preocuparse exclusivamente de los "peores delincuentes" del país: los militantes del MIR.

Quienes conocen a Sergio Pérez Molina saben quién es: joven luchador revolucionario, consecuente con sus ideas, lo que lo ha llevado al primer plano del combate. Busca la verdad, la enfrenta y no se asusta; ve la miseria de las poblaciones callampas, ve que es necesario llevar una orientación, llevar un esfuerzo personal, y allí está en múltiples tareas.

El doctor Humberto Sotomayor da una lección de cómo debe ser un revolucionario en acción: enfrentado y cercado por la policía, no espera ayuda de "parlamentarios progresistas" sostenedores del sistema capitalista, sino que con pistola y granada en mano se abre paso. De estos ejemplos, la clase obrera debe aprender y lo positivo de esto es que realmente se va aprendiendo.

(Esta carta, por razones que no es del caso explicar, sólo va suscrita por un grupo de obreros y pobladores "Sin Casa").

